Nru. 17,753
Prezz Lm1.12ċ
Price Lm1.12c

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

It-Tlieta, 12 ta' April, 2005
Tuesday, 12th April, 2005

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 361

AVVIŻI LEGALI PPUBBLIKATI FIS-SUPPLIMENT MAL-GAZZETTA TAL-GVERN

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Avviżi Legali li ġejjin ġew ippubblikati fis-Suppliment mal-Gazzetta tal-Gvern Nri. 17,750 u 17,752 tal-5 u tat-8 ta' April 2005, rispettivament.

A.L. Nru. 93 ta' l-2005: Att dwar is-Servizzi Veterinarji (Kap. 437); Regoli ta' l-2005 dwar l-Analiżi għall-Kontroll Uffiċjali ta' l-Għalf.

A.L. Nru. 94 ta' l-2005: Att dwar ir-Regolament ta' Ċerti Xogħlijiet f'Utilitajiet u Servizzi (Kap. 81); Att dwar Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta (Kap. 332); Regolamenti ta' l-2005 dwar Ħlasijiet għad-Dritt ta' Mogħdija għal Utilitajiet u Servizzi.

A.L. Nru. 95 ta' l-2005: Att ta' l-1999 li Jemenda l-Ordinanza dwar il-Pensjonijiet (Att Nru. VIII ta' l-1999); Avviż ta' bidu fis-seħħ.

A.L. Nru. 96 ta' l-2005: Att dwar is-Servizzi Veterinarji (Kap. 437); Regoli ta' l-2005 dwar Projbizzjoni ta' l-Użu ta' Sustanzi li Għandhom Azzjoni Ormonali jew Tirostatika u ta' Betaagnosti fit-Trobbija ta' l-Annimali.

A.L. Nru. 97 ta' l-2005: Att dwar is-Servizzi Veterinarji (Kap. 437); Regoli ta' l-2005 dwar Metodi ta' Teħid ta' Kampjuni u Metodi ta' Analiżi għall-Kontroll Uffiċjali tal-Livelli ta' ċertu Kontaminanti fl-Għalf.

GOVERNMENT NOTICES

No. 361

LEGAL NOTICES PUBLISHED IN THE SUPPLEMENT TO THE GOVERNMENT GAZETTE

IT is notified for general information that the following Legal Notices were published in the Supplement to the Government Gazette Nos. 17,750 and 17,752 of the 5th and 8th April 2005, respectively.

L.N. No. 93 of 2005: Veterinary Services Act (Cap. 437); Methods for Analysis in the Official Control of Feedingstuffs Rules, 2005.

L.N. 94 of 2005: Utilities and Services (Regulation of Certain Works) Act (Cap. 81); Malta Transport Authority Act (Cap. 332); Right of Way for Utilities and Services (Fees) Regulations, 2005.

L.N. 95 of 2005: Pensions (Amendment) Act, 1999 (Act No. VIII of 1999); Notice of coming into force.

L.N. 96 of 2005: Veterinary Services Act, 2001 (Cap. 437); Prohibition on the Use in Stock-Farming of Substances having a Hormonal or Thyrostatic Action and of Betaagonists Rules, 2005.

L.N. 97 of 2005: Veterinary Services Act (Cap. 437); Sampling Methods and Methods of Analysis for the Official Control of the Levels for Certain Contaminants in Foodstuffs Rules, 2005.

A.L. Nru. 98 ta' l-2005: Att dwar is-Servizzi Veterinarji (Kap. 437); Regoli ta' l-2005 dwar Metodi għat-Teħid ta' Kampjuni u metodi ta' analiżi għall-kontroll uffiċjali tal-livelli taċ-ċomb, kadmju, merkurju u 3-MCPD fl-Għalf.

L.N. 98 of 2005: Veterinary Services Act (Cap. 437); Sampling Methods and the methods of analysis for the official control of the levels of lead, cadmium, mercury and 3-MCPD in Foodstuffs Rules, 2005.

A.L. Nru. 99 ta' l-2005: Att dwar is-Servizzi Veterinarji (Kap. 437); Regoli ta' l-2005 dwar Analiżi għall-Kontroll Uffiċjali tal-Għalf, 2005.

L.N. 99 of 2005: Veterinary Services Act, 2001 (Act XXIII of 2001); Methods of Analysis for the Official Control of Feedingstuffs Rules, 2005.

A.L. Nru. 100 ta' l-2005: Att dwar is-Servizzi Veterinarji (Kap. 437); Regoli ta' l-2005 dwar Kondizzjonijiet għar-Reġistrazzjoni ta' Stabbilimenti li joperaw fil-Qasam ta' l-Ikel ta' l-Annimali.

L.N. 100 of 2005: Veterinary Services Act (Cap. 437); Conditions for the Registering of Establishments operating in the Animal Feed Sector Rules, 2005.

A.L. Nru. 101 ta' l-2005: Att dwar il-Liċenzi tal-Pulizija (Kap. 128); Regolamenti ta' l-2005 biex jemendaw ir-Regolamenti dwar il-Liċenzi tal-Pulizija.

L.N. 101 of 2005: Police Licencees Act (Cap. 128); Police Licences (Amendment) Regulations, 2005.

It-12 ta' April, 2005

12th April, 2005

Nru. 362

No. 362

IL-PRESIDENT TA' MALTA JERĠA' LURA FUQ DMIRIJIETU

RESUMPTION OF DUTIES BY THE PRESIDENT OF MALTA

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-President ta' Malta rritorna Malta fit-8 ta' April, 2005, u reġa' daħal għall-qadi tad-dmirijiet tal-kariga tiegħu ta' President.

IT is notified for general information that the President of Malta returned to Malta on the 8th April, 2005, and has resumed the functions of the Office of The President.

Dott. George Hyzler ma baqax jaqdi l-funzjonijiet ta' President mal-wasla lura f'Malta tal-President.

Dr George Hyzler has ceased to perform the functions of President from the time of the President's arrival in Malta.

It-12 ta' April, 2005

12th April, 2005

Nru. 363

No. 363

IL-PRIM MINISTRU U MINISTRU TAL-FINANZI JERĠA' LURA FUQ DMIRIJIETU

RESUMPTION OF DUTIES BY THE PRIME MINISTER AND MINISTER OF FINANCE

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Onor. Lawrence Gonzi, K.U.O.M., LL.D., M.P., reġa' daħal għal dmirijietu ta' Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi nhar il-Ġimgħa, it-8 ta' April, 2005 u l-arranġamenti magħmulin bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 347 tat-8 ta' April, 2005 ma baqgħux iseħħu f'dan is-sens.

IT is notified for general information that the Hon. Lawrence Gonzi, K.U.O.M., LL.D., M.P., resumed the duties as Prime Minister and Minister of Finance on Friday, 8th April, 2005 and that the arrangements made by Government Notice No. 347 of the 8th April, 2005, ceased to have effect accordingly.

It-8 ta' April, 2005
(OPM 1/2005)

8th April, 2005

Nru. 364

ATT DWAR IT-TAXXA TAL-MEWT U TAD-DONAZZJONI (KAP. 239)

BORD TA' KUMMISSARJI SPEĊJALI

Nomina ta' Chairman, Membri u Membri Sostituti

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 26 ta' l-Att dwar it-Taxxa tal-Mewt u tad-Donazzjoni, (Kap. 239) il-President ta' Malta għamel in-nomini li ġejjin fil-Bord ta' Kummissarji Speċjali kostitwit skond l-Att imsemmi.

Chairman
L-Imħallef Victor Caruana Colombo, LL.D.

Membri
Is-Sur Robert Zerafa, BE&A (Hons); MScRoad Eng., A.&C.E.
Is-Sur Peter Meilak

Membri Sostituti
Is-Sur Joseph Agius Bonello, A.&C.E.
Is-Sur John A. Consiglio, MBA, FCIB, Dip FS, Dip (Law & Adm).

Il-Membri Sostituti jaġixxu minflok il-Membri tal-Bord kull meta dawn ta' l-aħħar ma jkunux jistgħu jwettqu d-dmirijiet tal-kariga tagħhom.

In-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 1037 tas-7 ta' Novembru 2003, hija b'din imħassra.

It-12 ta' April, 2005

No. 364

DEATH AND DONATION DUTY ACT (CAP. 239)

BOARD OF SPECIAL COMMISSIONERS

Appointment of Chairman, Members and Substitute Members

IN exercise of the powers conferred by article 26 of the Death and Donation Duty Act (Cap. 239) the President of Malta has made the following appointments to the Board of Special Commissioners constituted under the said Act.

Chairman
Judge Victor Caruana Colombo, LL.D.

Members
Mr Robert Zerafa, BE&A (Hons); MSc Road Eng., A.&C.E.
Mr Peter Meilak

Substitute Members
Mr Joseph Agius Bonello, A.&C.E.
Mr John A. Consiglio, MBA, FCIB, Dip FS, Dip (Law & Adm).

The Substitute Members will act instead of the Members of the Board whenever the latter are unable to carry out the functions of their office.

Government Notice No. 1037 of the 7th November 2003, is hereby cancelled.

12th April, 2005

Nru. 365

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR (INFORMAZZJONI)

IS-SEGRETARJU Permanenti fl-Uffiċċju tal-Prim Ministru approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIPARTIMENT *DEPARTMENT*	DATA *DATE*
Mr Publio Agius	Direttur u Reġistratur ta' l-Istampa *Director and Press Registrar*	Informazzjoni *Information*	12-17.04.2005

It-12 ta' April, 2005

No. 365

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR (INFORMATION)

THE Permanent Secretary in the Office of the Prime Minister has approved the following acting appointment:–

12th April, 2005

Nru. 366

AWTORITÀ MALTIJA DWAR L-I*STANDARDS*

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi skond l-Artikolu 5 ta' l-Ordni ta' l-2001 dwar Awtorità Maltija dwar l-i*Standards* (Twaqqif tad-Direttorat ta' Akkreditament) (Avviż Legali Nru. 313 ta' l-2001), il-persuni li ġejjin ġew maħtura mill-ġdid għal perijodu ta' sentejn fuq il-Bord Konsultattiv dwar l-Akkreditament b'seħħ mill-1 ta' April, 2005.

Membri

Ing. Francis E. Farrugia - *Chairman* - Awtorità Maltija dwar l-i*Standards*

Ing. Joseph Bartolo - Kap, Direttorat tal-Metroloġija – Awtorità Maltija dwar l-i*Standards*

Ing. Claudio Boffa - Kap, Direttorat ta' Akkreditament – Awtorità Maltija dwar l-i*Standards*

Dott. Susan Chircop - Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent

Is-Sur Noel Toledo - Ministeru għall-Kompetittività u Komunikazzjoni

Ms Rose Schembri - Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Servizzi fil-Komunità

Is-Sur Noel Falzon - Awtorità ta' Malta dwar it-Turiżmu

Ing. Stephen Rizzo - Federazzjoni Maltija ta' l-Industrija

Is-Sur Joseph A. Spiteri - Kamra tal-Kummerċ u Intrapriża ta' Malta

Is-Sur Stefan Xuereb - Assoċjazzjoni tal-Konsumaturi

It-12 ta' April, 2005

No. 366

MALTA STANDARDS AUTHORITY

IT is notified for general information that in exercise of Section 5 of Malta Standards Authority (Establishment of the Accreditation Directorate) Order, 2001 (Legal Notice No. 313 of 2001), the following persons have been re-appointed for a period of two years on the Accreditation Advisory Board with effect from 1st April, 2005.

Members

Ing. Francis E. Farrugia - Chairman - Malta Standards Authority

Ing. Joseph Bartolo - Head, Metrology Directorate – Malta Standards Authority

Ing. Claudio Boffa - Head, Accreditation Directorate – Malta Standards Authority

Dr. Susan Chircop - Ministry for Rural Affairs and the Environment

Mr Noel Toledo - Ministry for Competitiveness and Communications

Ms. Rose Schembri - Ministry of Health, the Elderly and Community Care

Mr. Noel Falzon - Malta Tourism Authority

Ing. Stephen Rizzo - Malta Federation of Industry

Mr. Joseph A. Spiteri - Malta Chamber of Commerce and Enterprise

Mr. Stefan Xuereb - Consumers Association

12th April, 2005

Nru. 367

ORDINANZA (GĦELUQ) DWAR IL-ĠONNA PUBBLIĊI (KAP. 34)

Il-Ġonna tal-Barrakka ta' Fuq

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi bis-setgħa mogħtija lilu bl-artikolu 2 ta' l-Ordinanza dwar l-Għeluq ta' Ġonna Pubbliċi (Kap. 34) il-Ministru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent approva li nhar is-Sibt, it-30 ta' April 2005, il-Ġonna tal-Barrakka ta' Fuq, mill-4.00 p.m. 'il quddiem se jkunu magħluqa għall-pubbliku u jkunu taħt il-kontroll ta' l-Uffiċċju tal-Prim Ministru.

It-12 ta' April, 2005

No. 367

PUBLIC GARDENS (CLOSING) ORDINANCE (CAP. 34)

Upper Barrakka Gardens

IT is notified for general information that as enabled by section 2 of the Public Gardens (Closing) Ordinance (Cap. 34) the Ministry for Rural Affairs and the Environment has approved that on Saturday, 30th April 2005, from 4.00 p.m. onwards the Upper Barrakka Gardens will be closed to the general public and will be under the control of the Office of the Prime Minister.

12th April, 2005

Nru. 368

ATT DWAR IL-LIĊENZI TAL-KUMMERĊ (KAP. 441)

Regolamenti dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ 2002

SKOND id-dispożizzjonijiet tar-regolament 8 tar-Regolamenti dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ 2002, is-Sezzjoni għal Liċenzar tal-Kummerċ qiegħda hawnhekk tippubblika avviżi ta' l-applikazzjonijiet li ġejjin:

No. 368

TRADING LICENCES ACT (CAP. 441)

Trading Licences Regulations 2002

IN terms of the provisions of regulation 8 of the Trading Licences Regulations 2002, the Trade Licensing Unit is hereby publishing a notice of the following applications:

Nru. tar-Riferenza *Reference No.*	Isem ta' l-Applikant *Name of Applicant*	Indirizz tal-post kummerċjali *Address of the commercial premises*	Attività kummerċjali *Commercial activity*	Kodiċi tal-Klassi *Type Code*	Data *Date*
CD/3209/2004 Pt 262	Adrian Agius	Donna Più Level 1, The Embassy Shopping Complex St. Lucia Street Valletta	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	52.33 52.48.13	07.04.05
CD/3209/2005 Pt 108	Jude Zammit	Caravaggio Art Pioneer Road Buġibba	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	52.47 52.48.11	07.04.05
CD/3209/2005 Pt 109	Antoinette Caruana	The Museum Shop - Heritage Malta Domus Romana Museum Esplanade Rabat/Mdina	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	52.48.11	07.04.05
CD/3209/2005 Pt 110	Antoinette Caruana	The Museum Shop - Heritage Malta National Museum of Archaeology Auberge De Provence Republic Street Valletta	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	52.48.11	07.04.05
CD/3209/2005 Pt 111	Antoinette Caruana	The Museum Shop - Heritage Malta Inquisitor's Palace Main Gate Street Vittoriosa	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	52.48.11	07.04.05

Nru. tar-Riferenza *Reference No.*	Isem ta' l-Applikant *Name of Applicant*	Indirizz tal-post kummerċjali *Address of the commercial premises*	Attività kummerċjali *Commercial activity*	Kodiċi tal-Klassi *Type Code*	Data *Date*
CD/3209/2005 Pt 112	Noel Debono	Crash Prizes Cash & Carry 79, Triq Tumas Fenech Birkirkara	Kategorija I - Proċessar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb *Category I – Processing, manufacturing and sale of food products and beverages*	52.25 52.27	07.04.05
CD/3209/2005 Pt 113	Anthony Cassar	Angerton Enterprises Ltd Pope John Paul II Street Victoria Għawdex	Kategorija I - Proċessar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb *Category I – Processing, manufacturing and sale of food products and beverages*	15 51.3	07.04.05
CD/3209/2005 Pt 114	Franco Debono	Tal-Lajku Confectionery N/B in Triq il-Ġgant Xagħra Għawdex	Kategorija I - Proċessar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb *Category I – Processing, manufacturing and sale of food products and beverages*	52.24	07.04.05
CD/3209/2005 Pt 116	George Debattista	Dundee Bakery Triq il-Pitkali Attard	Kategorija I - Proċessar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb *Category I – Processing, manufacturing and sale of food products and beverages*	15 52.24	07.04.05

Kull persuna li għandha interess, tista' tagħmel oġġezzjonijiet jew ilmenti kontra l-għoti ta' liċenza fuq kwistjonijiet ta' kummerċ biss. Kull oġġezzjoni jew ilment għandu jingħata bil-miktub lis-Sezzjoni Liċenzi tal-Kummerċ, Direttorat għas-Servizzi tal-Kummerċ, Diviżjoni għall-Kummerċ, Lascaris, Valletta, fi żmien għaxart ijiem mid-data li tidher hawn taħt.

It-12 ta' April, 2005

Any person showing an interest may file an objection or make representations against the grant of this licence only on trade issues. Such objections or representation may be filed in writing at the Trading Licences Unit, Trade Services Directorate, Commerce Division, Lascaris, Valletta, within ten days from the date shown below.

12th April, 2005

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

Half-Year Scholarships in Halle, Germany

The Lions Club Halle are offering a six month scholarship either at Martin Luther University in Halle-Wittenberg or at the Burg Giebichenstein Hall University Academy for Art and Design. At the university in Halle-Wittenburg, almost all academic subjects can be taken, the only exception being a few fields of engineering. The Burg Giebichenstein University Academy for Art and Design offers the entire spectrum of art and design fields.

The six month scholarship will take place between:-

October 2005 and October 2006

Important aspects for participation are:–

Basic knowledge of the German language is necessary.
There is no age limit.
Airfare is not covered by the scholarship.

Further information as well as application forms are available from the Ministry of Foreign Affairs or the Department of Information, Victoria, Gozo. Application forms should be submitted to the Scholarships Section at the Ministry of Foreign Affairs, Valletta, from 8.00 a.m. to noon by not later than noon of Thursday, 28th April 2005.

Successful candidates may be required to enter into a contract to serve the Government or the Private Sector of Malta upon completion.

Applications from Government and Parastatal employees and from the Private Sector will not be considered unless recommended by their Head of Department/Employer respectively.

Late applications will not be considered.

The Board's decision will be final.

12th April, 2005

MINISTERU GĦALL-AFFARIJIET RURALI U L-AMBJENT

Riżultat ta' Intervisti għall-Postijiet ta' *Junior Veterinary Officers* fit-Taqsima ta' l-Ikel u Attività Veterinarja fil-Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent

Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent, jgħarraf illi r-riżultat ta' l-intervisti għall-postijiet imsemmija hawn fuq ġie ppubblikat u wieħed jista' jarah fuq in-*notice-board* prinċipali fid-Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent, 14, Triq M.A. Vassalli, Valletta, u fuq in-*notice-board* fl-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

It-12 ta' April, 2005

MINISTRY FOR RURAL AFFAIRS AND THE ENVIRONMENT

Result of Interviews for the Post of Junior Veterinary Officers in the Food and Veterinary Regulation Division within the Ministry for Rural Affairs and the Environment

The Permanent Secretary, Ministry for Rural Affairs and the Environment, notifies that the result of the interviews for the above mentioned posts has been published and can be viewed on the main notice-board at the Department of Corporate Services, Ministry for Rural Affairs and the Environment, 14, Triq M.A. Vassalli, Valletta, and on the notice-board of the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

12th April, 2005

FORZI ARMATI TA' MALTA

Matul ix-xahar ta' Mejju 2005, il-Forzi Armati ta' Malta se jwettqu programm ta' sparar attiv minn Pembroke *Ranges* fid-dati u l-ħinijiet indikati hawn taħt:-

Mit-Tnejn it-2 ta' Mejju sal-Ġimgħa s-6 ta' Mejju 2005 bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.
Mit-Tnejn id-9 ta' Mejju sal-Ġimgħa t-13 ta' Mejju 2005 bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.
Mit-Tnejn is-16 ta' Mejju sal-Ġimgħa l-20 ta' Mejju 2005 bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.
Mit-Tnejn it-23 ta' Mejju sal-Ġimgħa s-27 ta' Mejju 2005 bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.
Mit-Tnejn it-30 ta' Mejju sat-Tlieta l-31 ta' Mejju 2005 bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

Il-bastimenti kollha għandhom iżommu żewġ (2) mili 'l hinn mix-xatt ta' Pembroke matul id-dati u l-ħinijiet imsemmija.

Waqt l-isparar se jittellgħu bnadar ħomor mil-limiti tar-*ranges*.

It-12 ta' April, 2005

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Forzi Armati ta' Malta se tagħmel taħriġ bil-*Browning 0.50 Cal Heavy Machine Gun* fir-*Ranges* ta' Pembroke nhar il-Ġimgħa, it-22 ta' April 2005 bejn it-8.00 a.m. u t-3.00 p.m.

Il-bastimenti kollha għandhom iżommu żewġ (2) mili 'l bogħod mill-kosta ta' Pembroke *Ranges* matul id-dati u l-ħinijiet imsemmija.

Waqt l-isparar se jittellgħu bnadar ħomor mil-limiti tar-*ranges*.

It-12 ta' April, 2005

KUNSILL LOKALI XGĦAJRA

Laqgħa Annwali tal-Lokalità

Skond l-artikolu 70 ta' l-Att dwar Kunsilli Lokali (Att Nru. XV ta' l-1993), se ssir laqgħa pubblika annwali nhar il-Ħadd, l-24 ta' April 2005 fis-Sala tal-Knisja San Ġakbu, Triq il-Knisja, ix-Xgħajra fl-9.45 a.m. għar-residenti.

Aġenda
Rapport amministrattiv għas-sena finanzjarja 2004-2005,
Pjan ta' attività għas-sena finanzjarja 2005-2006;
Kummenti u suġġerimenti mir-residenti.

Għal din il-laqgħa huma mħeġġa jattendu dawk il-persuni kollha li isimhom jidher fl-aħħar reġistru elettorali għal Kunsill Lokali tax-Xgħajra.

Ir-residenti li jattendu jkunu jistgħu jagħmlu suġġerimenti għall-kunsiderazzjoni tal-Kunsill.

It-12 ta' April, 2005

ARMED FORCES OF MALTA

During the month of May 2005, the Armed Forces of Malta will be holding a live firing practice at Pembroke Ranges on the dates and timings indicated hereunder:

Monday 2nd May to Friday 6th May 2005 between 7.00 a.m. and 4.00 p.m.
Monday 9th May to Friday 13th May 2005 between 7.00 a.m. and 4.00 p.m.
Monday 16th May to Friday 20th May 2005 between 7.00 a.m. and 4.00 p.m.
Monday 23rd May to Friday 27th May 2005 between 7.00 a.m. and 4.00 p.m.
Monday 30th May to Tuesday 31st May 2005 between 7.00 a.m. and 4.00 p.m.

All vessels are to keep two (2) miles off Pembroke coast during the above date and timings.

Red flags will be flown from the limits of the ranges concerned.

12th April, 2005

ARMED FORCES OF MALTA

The Armed Forces of Malta will be holding a Browning 0.50 Cal Heavy Machine Gun shoot from Pembroke Ranges on Friday, 22nd April 2005 between 8.00 a.m. and 3.00 p.m.

All vessels are to keep two (2) miles off Pembroke Ranges coast during the above dates and timings.

Red flags will be flown from the limits of the ranges concerned.

12th April, 2005

XGĦAJRA LOCAL COUNCIL

Annual Locality Meeting

In accordance with section 70 of the Local Councils Act (Act No. XV of 1993), an annual public meeting will be held on Sunday 24th April 2005 at the Parish Hall, St James Church, Triq il-Knisja, Xgħajra at 9.45 a.m.

Agenda
Administrative report for the financial year 2004-2005;
Action plan for the financial year 2005-2006;
Comments and suggestions from residents.

All residents of Xgħajra whose names appear in the last Local Council's electoral register are urged to attend and to participate in the discussion.

Participants can put forward their suggestions for the Council's consideration.

12th April, 2005

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-14 ta' April, 2005 għal:

CT 52/2005. Xogħlijiet ta' toroq fi Triq Troubridge, Albert Town - Direttorat tat-Toroq. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 53/2005. Xogħlijiet ta' toroq fi Triq Marjanu Gerada, Ħal Tarxien - Direttorat tat-Toroq. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 54/2005. Provvista ta' diversi oġġetti ta' għamara fl-Iskola Sekondarja l-ġdida fil-Karwija, limiti ta' Ħal Kirkop - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, id-19 ta' April, 2005 għal:

CT 47/2005. Xogħlijiet ta' rinovar fil-Villaġġ tas-Snajja' ta' Dbieġi, Għawdex - Malta Industrial Parks Ltd. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 57/2005. Servizzi ta' sigurtà għal bini kollu fil-Kampus ta' l-Università - Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 58/2005. Provvista ta' *combat suits camouflage and navy blue* - Forzi Armati ta' Malta.

CT 59/2005. Provvista ta' *rabies immunoglogulin (Human) injections for intramuscular use* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 60/2005. Provvista ta' *high performance hollow fibre dialysers UF 8.5-10.0* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 61/2005. Bini ta' *school hall* fl-Iskola Primarja tas-Siġġiewi - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-21 ta' April, 2005 għal:

CT 65/2005. Xogħlijiet ta' toroq fi Triq il-Kurunell Mas, Ħal Tarxien - Direttorat tat-Toroq. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 66/2005. Provvista ta' *IVAC administration sets for 56 and 57 volumetric pumps* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 67/2005. Bini u tkomplija parzjali ta' Blokki 1-2, Ta'

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 14th April, 2005, for:

CT 52/2005. Road works at Triq Troubridge, Albert Town. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 53/2005. Road works at Triq Marjanu Ġerada, Tarxien. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 54/2005. Supply and delivery of various furniture items at the new Secondary School at Karwija, limits of Kirkop - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 19th April, 2005, for:

CT 47/2005. Refurbishing works at Dbieġi Crafts Village, Gozo - Malta Industrial Parks Ltd. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

CT 57/2005. Security services to all buildings on the University Campus - University of Malta. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 58/2005. Supply of combat suits camouflage and navy blue - Armed Forces of Malta.

CT 59/2005. Supply of rabies immunoglogulin (Human) injections for intramuscular use - Department of Health.

CT 60/2005. Supply of high performance hollow fibre dialysers UF 8.5-10.0 - Department of Health.

CT 61/2005. Construction of a school hall at Siġġiewi Primary School - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm100 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 21st April, 2005, for:

CT 65/2005. Road works at Triq il-Kurunell Mas, Tarxien - Roads Directorate. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 66/2005. Supply of IVAC administration sets for 56 and 57 volumetric pumps - Department of Health.

CT 67/2005. Construction and semi finishing of Blocks 1-

Pennellu, il-Mellieħa - Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mid-Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera, bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 68/2005. Xiri ta' servizzi ta' sigurtà fl-Isptar Monte Karmeli. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 69/2005. Provvista ta' *drip sets paediatric* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 70/2005. Provvista ta' *dynamic hip/condylar screws (DHS/DCS screws)* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 71/2005. Provvista ta' s*terile distilled water x 1000ml* - Dipartiment tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-26 ta' April, 2005 għal:

CT 51/2005. Xiri ta' tagħmir għall-monitoraġġ u *personal digital assistants - Occupational Health and Safety Authority*. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 75/2005. Bini u tkomplija parzjali ta' Blokki 1-3, Triq il-Belt Valletta, Ħal Kirkop - Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mid-Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera, bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 76/2005. Bini u tkomplija parzjali ta' Blokki 6, Tal-Qortin, il-Qawra - Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mid-Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera, bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 77/2005. Bini u tkomplija parzjali ta' Blokki 4-5, Tal-Qortin, il-Qawra - Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mid-Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera, bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 78/2005. Bini u tkomplija parzjali ta' Blokki 1-3, Tal-Qortin, il-Qawra - Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mid-Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera, bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara

2, Ta' Pennellu, Mellieħa - Housing Construction and Maintenance Department. Tender documents may be collected from the Housing Construction and Maintenance Department, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera, between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm100 for each copy of tender document.

CT 68/2005. Purchase of security services at Mount Carmel Hospital. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

CT 69/2005. Supply of drip sets paediatric - Department of Health.

CT 70/2005. Supply of dynamic hip/condylar screws (DHS/DCS screws) - Department of Health.

CT 71/2005. Supply of sterile distilled water x 1000ml - Department of Health.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 26th April, 2005, for:

CT 51/2005. Procurement of monitoring equipment and personal digital assistants - Occupational Health and Safety Authority. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 75/2005. Construction and finishing of Blocks 1-3, Triq il-Belt Valletta, Kirkop - Housing Construction and Maintenance Department. Tender documents may be collected from the Housing Construction and Maintenance Department, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera, between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm100 for each copy of tender document.

CT 76/2005. Construction and finishing of Blocks 6, Tal-Qortin, Qawra - Housing Construction and Maintenance Department. Tender documents may be collected from the Housing Construction and Maintenance Department, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera, between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm100 for each copy of tender document.

CT 77/2005. Construction and semi finishing of Blocks 4-5, Tal-Qortin, Qawra - Housing Construction and Maintenance Department. Tender documents may be collected from the Housing Construction and Maintenance Department, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera, between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm100 for each copy of tender document.

CT 78/2005. Construction and semi finishing of Blocks 1-3, Tal-Qortin, Qawra - Housing Construction and Maintenance Department. Tender documents may be collected from the Housing Construction and Maintenance Department, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera, between

li jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 78/2005. Bini u tkomplija parzjali ta' Blokki 1-2, Triq l-Indipendenza, Żebbuġ - Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mid-Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera, bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-28 ta' April, 2005 għal:

CT 48/2005. *Feasibility and environmental impact assessment studies* għall-proġetti infrastrutturali tat-trasport (Fażi II) - Direttorat tat-Toroq. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-17 ta' Frar 2005.

CT 81/2005. Provvista ta' *hollow fibre dialysers UF4.5-6.0* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 82/2005. Provvista ta' *technetium generators* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 83/2005. Provvista ta' patata (Malta) - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 84/2005. Provvista ta' frott u ħaxix (Malta) - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 56/2005. Proġett dwar il-Kwalità ta' l-Ilma tax-Xorb - Provvista ta' tagħmir għar-rinovar u l-immodernizzar ta' l-impjanti għad-desalinazzjoni - Korporazzjoni ta' l-Ilma. Irid jitħallas dritt ta' Lm150 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-3 ta' Frar, 2005.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-3 ta' Mejju, 2005 għal:

CT 50/2005. Provvista ta' *blood count reagents with two analysers on loan* - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-23 ta' Frar 2005.

CT 86/2005. Provvista, stallazzjoni u kummissjonar ta' tagħmir tal-HVAC fl-MCAST *Canteen,* Kordin, Raħal Ġdid – Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 87/2005. Provvista, stallazzjoni u kummissjonar ta' servizzi ta' l-elettriku, l*ow voltage, plumbing* u drenaġġ fl-MCAST *Canteen,* Kordin, Raħal Ġdid – Kulleġġ Malti għal

8.30 a.m. and noon against a fee of Lm100 for each copy of tender document.

CT 79/2005. Construction and semi finishing of Blocks 1-2, Triq l-Indipendenza, Żebbuġ - Housing Construction and Maintenance Department. Tender documents may be collected from the Housing Construction and Maintenance Department, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera, between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm100 for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 28th April, 2005, for:

CT 48/2005. Feasibility and environmental impact assessment studies for transport infrastructure projects (Phase II) - Roads Directorate. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 17th February 2005.

CT 81/2005. Supply of hollow fibre dialysers UF4.5-6.0 - Department of Health.

CT 82/2005. Supply of technetium generators - Department of Health.

CT 83/2005. Supply of potatoes (Malta) - Department of Health.

CT 84/2005. Supply of fruits and vegetables (Malta) - Department of Health.

CT 56/2005. Drinking Water Quality Project - Supply of equipment for the refurbishing and upgrading of desalination plants - Water Services Corporation. A fee of Lm150 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 3rd February, 2005.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 3rd May, 2005, for:

CT 50/2005. Supply of blood count reagents with two analysers on loan - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd February 2005.

CT 86/2005. Supply, installation and commissioning of HVAC equipment at the MCAST Canteen, Corradino, Paola – Malta College of Arts, Science and Technology. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

CT 87/2005. Supply, installation and commissioning of electrical, low voltage, plumbing and drainage services at teh MCAST Canteen, Corradino, Paola – Malta College of Arts,

l-Arti, Xjenza u Teknoloġija. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 89/2005. Disinjar, provvista, stallazzjoni u kummissjonar ta' *Language Interpretation Laboratory* fil-Fakultà ta' l-Arti – Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-5 ta' Mejju, 2005 għal:

CT 72/2005. Bini u tkomplija parzjali ta' Blokk Ħ, Triq is-Sogħda, in-Naxxar - Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mid-Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar, Triq il-Kapillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera, bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm200 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 74/2005. *The 3D documentation* tat-Tempji ta' Ħaġar Qim u l-Imnajdra fil-*Heritage Park* ta' Ħaġar Qim u l-Imnajdra, limiti tal-Qrendi - *Heritage Malta*. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 98/2005. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' kalzetti u *tights* għat-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-12 ta' Mejju, 2005 għal:

CT 80/2005. Talba għal proposti għall-produzzjonijiet ta' avveniment kulturali għaċ-Ċerimonja tal-Ftuħ tal-*Commonwealth Heads of Government Meeting 2005* - Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 88/2005. Titjib ta' *burners* fuq il-*boiler* tal-Korporazzjoni ta' l-Enemalta fil-Marsa *Power Station* – Korporazzjoni Enemalta. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntabagħat fit-18 ta' Marzu 2005.

CT 91/2005. Provvista ta' servizzi ta' *stevedore* liċenzjat għas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern *(GPS)* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 92/2005. Titjib tas-servizzi tal-*catering* li jinkludu l-introduzzjoni ta' servizz ta' *meal trolley* fl-Isptar Ġenerali ta' Għawdex - Sptar Ġenerali ta' Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 94/2005. Provvista ta' *dinoprostone 10mg vaginal pessaries* - Dipartiment tas-Saħħa.

Science and Technology. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

CT 89/2005. Design, supply, installation and commissioning for Language Interpretation Laboratory at the Faculty of Arts – University of Malta. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 5th May, 2005, for:

CT 72/2005. Construction and semi finishing of Block H, Triq is-Sogħda, Naxxar - Housing Construction and Maintenance Department. Tender documents may be collected from the Housing Construction and Maintenance Department, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera, between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm200 for each copy of tender document.

CT 74/2005. The 3D documentation of the Ħaġar Qim and Mnajdra Temples at the Ħaġar Qim and Mnajdra Heritage Park, limits of Qrendi - Heritage Malta. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 98/2005. Period contract for the supply of socks and tights to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 12th May, 2005, for:

CT 80/2005. Request for proposals for the productions of a cultural event for the Commonwealth Heads of Governmment meeting 2005 Opening Ceremony - Ministry of Foreign Affairs. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

CT 88/2005. Upgrading of burners on Enemalta Corporation boiler at Marsa Power Station – Enemalta Corporation. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 18th March 2005.

CT 91/2005. Supply of services for the Government Pharmaceuticals Services (GPS) by a licensed stevedore - Department of Health.

CT 92/2005. Upgrading of the catering services including the introduction of a meal trolley service at the Gozo General Hospital - Gozo General Hospital. A fee of Lm15 will be charged for each copy of tender document.

CT 94/2005. Supply of dinoprostone 10mg vaginal pessaries - Department of Health.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-17 ta' Mejju, 2005 għal:

CT 64/2005. Provvista ta' *hydrocortisone foam enema* – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-7 ta' Marzu, 2005.

CT 73/2005. Disinjar, provvista, stallazzjoni, ittestjar u kummissjonar ta' tagħmir għas-*slaughtering line* u servizzi anċillari fil-Biċċerija Ċivili, ix-Xewkija, Għawdex – Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-9 ta' Marzu, 2005.

CT 95/2005. Provvista ta' *hollow fibre dialysers UF 3.8-4.5* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 96/2005. Provvista ta' *consumables for spacelab monitors* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 97/2005. Provvista ta' pilloli *cabergoline 0.5mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 27/2005. Rijabilitazzjoni tal-Miżbliet tal-Magħtab, il-Qortin u Wied Fulija. *Aerial Emissions Control Works Tender (Structural Funds)* - WasteServ Malta Ltd. Irid jitħallas dritt ta' Lm150 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-28 ta' Jannar 2005.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, id-19 ta' Mejju, 2005 għal:

CT 45/2005. Provvista, stallazzjoni u kummissjonar ta' *Maritime Coast Radio Station* li se jiġi inkorporat fil-*Global Maritime Distress and Safety System (GMDSS)* - Forzi Armati ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-11 ta' Frar, 2005.

CT 99/2005. Provvista ta' *mobile standby generator* fl-Isptar San Luqa – Dipartiment tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-24 ta' Mejju, 2005 għal:

CT 85/2005. Provvista u stallazzjoni ta' għamara, tagħmir u *Library Management Software* fil-*Library and Learning Resource Centre,* fil-Kulleġġ Malti għall-Arti, Xjenza u Teknoloġija (MCAST), Kordin, Raħal Ġdid - Kulleġġ Malti għall-Arti, Xjenza u Teknoloġija. Irid jitħallas dritt ta' Lm35 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-16 ta' Marzu, 2005.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 17th May, 2005, for:

CT 64/2005. Supply of hydrocortisone foam enema – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 7th March, 2005.

CT 73/2005. Design, supply, installation, testing and commissioning of slaughtering line equipment and ancillary services at the Civil Abattoir, Xewkija, Gozo – Department of Health. A fee of Lm100 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 9th March, 2005.

CT 95/2005. Supply of hollow fibre dialysers UF 3.8-4.5 - Department of Health.

CT 96/2005. Supply of consumables for spacelab monitors - Department of Health.

CT 97/2005. Supply of cabergoline 0.5mg tablets - Department of Health.

CT 27/2005. Rehabilitation of Magħtab, Qortin and Wied Fulija Landfills. Aerial Emissions Control Works Tender (Structural Funds) - WasteServ Malta Ltd. A fee of Lm150 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 28th January 2005.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 19th May, 2005, for:

CT 45/2005. Supply, installation and commissioning of a Maritime Coast Radio Station to be incorporated in the Global Maritime Distress and Safety System (GMDSS) - Armed Forces of Malta. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 11th February, 2005.

CT 99/2005. Supply of mobile standby generator at St. Luke's Hospital – Department of Health.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 24th May, 2005, for:

CT 85/2005. Supply, delivery and installation of furniture, equipment and Library Management Software at the Malta College of Arts, Science and Technology (MCAST) Library and Learning Resource Centre, Corradino, Paola - Malta College of Arts, Science and Technology. A fee of Lm35 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 16th March, 2005.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-26 ta' Mejju, 2005 għal:

*CT 104/2005. Bini u tkomplija ta' *flats* f'66 u 69, Triq il-Ponta, Isla – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mid-Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm75 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

*CT 105/2005. Bini u tkomplija parzjali ta' *maisonettes,* dar u garaxxijiet fi Triq il-Kapuċċini, il-Kalkara – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mid-Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm200 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

*CT 106/2005. Bini u tkomplija parzjali ta' *flats* u garaxxijiet fi *Plots* 5 u 6, Ta' Calleja, l-Imrieħel – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mid-Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

*CT 107/2005. Bini u tkomplija parzjali ta' *flats* u garaxxijiet fi *Plot* 11, Ta' Calleja, l-Imrieħel – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mid-Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm75 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

*CT 108/2005. Bini u tkomplija/tkomplija parzjali ta' *flats* u garaxxijiet i Blokki A1 – A4, Pembroke – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mid-Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm200 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

*CT 109/2005. Bini u tkomplija parzjali ta' *flats* u garaxxijiet fi *Plots* 8 u 9, Ta' Calleja, l-Imrieħel – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mid-Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

*CT 110/2005. Provvista ta' *ablation catheters* – Dipartiment tas-Saħħa.

*CT 111/2005. Provvista ta' *arterial blood samples* – Dipartiment tas-Saħħa.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 26th May, 2005, for:

*CT 104/2005. Construction and finishing of flats at 66 and 69, Triq il-Ponta, Senglea – Housing Construction and Maintenance Department. Tender documents may be collected from the Housing Construction and Maintenance Department, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm75 for each copy of tender document.

*CT 105/2005. Construction and semi finishing of maisonettes, house and garages at Triq il-Kapuċċini, Kalkara – Housing Construction and Maintenance Department. Tender documents may be collected from the Housing Construction and Maintenance Department, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm200 for each copy of tender document.

*CT 106/2005. Construction and semi finishing of flats and garages at Plots 5 and 6, Ta' Calleja, Mrieħel – Housing Construction and Maintenance Department. Tender documents may be collected from the Housing Construction and Maintenance Department, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm100 for each copy of tender document.

*CT 107/2005. Construction and semi finishing of flats and garages at Plot 11, Ta' Calleja, Mrieħel – Housing Construction and Maintenance Department. Tender documents may be collected from the Housing Construction and Maintenance Department, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm75 for each copy of tender document.

*CT 108/2005. Construction and finishing/semi finishing of flats and garages at Blocks A1 – A4, Pembroke – Housing Construction and Maintenance Department. Tender documents may be collected from the Housing Construction and Maintenance Department, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm200 for each copy of tender document.

*CT 109/2005. Construction and semi finishing of flats and garages at Plot 8 and 9, Ta' Calleja, Mrieħel – Housing Construction and Maintenance Department. Tender documents may be collected from the Housing Construction and Maintenance Department, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm100 for each copy of tender document.

*CT 110/2005. Supply of ablation catheters – Department of Health.

*CT 111/2005. Supply of arterial blood samples – Department of Health.

*CT 112/2005. Provvista ta' dqiq mingħajr glutina – Dipartiment tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-31 ta' Mejju, 2005 għal:

CT 90/2005. Provvista ta' tagħmir speċjali - Forzi Armati ta' Malta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-28 ta' Marzu, 2005.

CT 100/2005. Provvista ta' servizzi ta' taħriġ fuq l-immaniġġjar ta' l-iskart għall-Kunsilli Lokali u l-*SMEs* - WasteServ Malta Ltd. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, id-9 ta' Ġunju, 2005 għal:

*CT 93/2005. Provvista ta' *kits for immunology with equipment on loan* – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-29 ta' Marzu, 2005.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerenti huma avżati li jżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

It-12 ta' April, 2005

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skond Klawsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2003, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond parti XIII ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

It-12 ta' April, 2005

*CT 112/2005. Supply of gluten free flour – Department of Health.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 31st May, 2005, for:

CT 90/2005. Supply of special equipment - Armed Forces of Malta.

The EU Contract Notice was dispatched on 28th March, 2005.

CT 100/2005. Provision of training services in waste management for Local Councils and SMEs - WasteServ Malta Ltd. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 9th June, 2005, for:

*CT 93/2005. Supply of kits for immunology with equipment on loan - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 29th March, 2005.

*Advertisements appearing for the first time

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

12th April, 2005

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003, recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

12th April, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-E.U. - Dan il-Proġett huwa mħallas parzjalment minn *"The European Regional Development Fund (ERDF)"*
Dan huwa *Works Procurement Notice* taħt *LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE*

CT 47/2005. Xogħlijiet ta' rinovar fil-Villaġġ tas-Snajja' ta' Dbieġi, Għawdex - Malta Industrial Parks Ltd. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sat-TLIETA, id-19 ta' April, 2005 sal-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta).

Is-Sessjoni ta' ftuħ ta' l-offerti se jsir it-TLIETA, id-19 ta' April, 2005 fl-10.00 a.m. fid-Dipartment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana CMR 02, Malta.

It-12 ta' April, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 45/2005. Provvista, stallazzjoni u kummissjonar ta' *Maritime Coast Radio Station* li se jiġi inkorporat fil-*Global Maritime Distress and Safety System (GMDSS)* - Forzi Armati ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-11 ta' Frar, 2005.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġu mtawla sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, id-19 ta' Mejju, 2005.

It-12 ta' April, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-E.U. – Dan il-Proġett huwa mħallas parzjalment minn "Il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ERDF)"

CT 88/2005. Titjib ta' *burners* fuq il-*boiler* tal-Korporazzjoni ta' l-Enemalta fil-Marsa *Power Station* – Korporazzjoni Enemalta. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sal-ĦAMIS, it-12 ta' Mejju, 2005 sa l-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta).

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project - This Project is partially funded by "The European Regional Development Fund (ERDF)"
This is a Works Procurement Notice under the LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE

CT 47/2005. Refurbishing works at Dbieġi Crafts Village, Gozo - Malta Industrial Parks Ltd. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is TUESDAY, 19th April, 2005 up to 10.00 a.m. (Malta Time).

The tender opening session will be held on TUESDAY, 19th April, 2005 at 10.00 a.m. at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana CMR 02, Malta.

12th April, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 45/2005. Supply, installation and commissioning of a Maritime Coast Radio Station to be incorporated in the Global Maritime Distress and Safety System (GMDSS) - Armed Forces of Malta. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 11th February, 2005.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 19th May, 2005.

12th April, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project – This Project is partially funded by "The European Regional Development Fund (ERDF)"

CT 88/2005. Upgrading of burners on Enemalta Corporation boiler at Marsa Power Station – Enemalta Corporation. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of tenders for the above mentioned advert is THURSDAY, 12th May, 2005 up to 10.00 a.m. (Malta Time).

Is-sezzjoni ta' ftuħ ta' l-offerti ser issir il-ĦAMIS, it-12 ta' Mejju, 2005 fl-10.00 a.m. fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana CMR 02, Malta.

It-12 ta' April, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-E.U. – *Transition Facility* għal Malta
Dan huwa *Supply Procurement Notice* taħt
LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE

CT 89/2005. Disinjar, provvista, stallazzjoni u kummissjonar ta' *Language Interpretation Laboratory* fil-Fakultà ta' l-Arti – Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sat-TLIETA, it-3 ta' Mejju, 2005 sa l-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta).

Is-sezzjoni ta' ftuħ ta' l-offerti ser issir it-TLIETA, it-3 ta' Mejju, 2005 fl-10.00 a.m. fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana CMR 02, Malta.

It-12 ta' April, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 27/2005. Rijabilitazzjoni tal-Miżbliet tal-Magħtab, il-Qortin u Wied Fulija. *Aerial Emissions Control Works Tender (Structural Funds)* - WasteServ Malta Ltd. Irid jitħallas dritt ta' Lm150 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-28 ta' Jannar 2005.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġu mtawla sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-17 ta' Mejju, 2005.

It-12 ta' April, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 56/2005. Proġett dwar il-Kwalità ta' l-Ilma tax-Xorb - Provvista ta' tagħmir għar-rinovar u l-immodernizzar ta' l-impjanti għad-desalinazzjoni - Korporazzjoni ta' l-Ilma. Irid jitħallas dritt ta' Lm150 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-3 ta' Frar, 2005.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu

The tender opening session will be held on THURSDAY, 12th May, 2005 at 10.00 a.m. at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana CMR 02, Malta.

12th April, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project – Transition Facility for Malta
This is a Supply Procurement Notice under the
LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE

CT 89/2005. Design, supply, installation and commissioning for Language Interpretation Laboratory at the Faculty of Arts – University of Malta. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of tenders for the above mentioned advert is TUESDAY, 3rd May, 2005 up to 10.00 a.m. (Malta Time).

The tender opening session will be held on TUESDAY, 3rd May, 2005 at 10.00 a.m. at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana CMR 02, Malta.

12th April, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 27/2005. Rehabilitation of Magħtab, Qortin and Wied Fulija Landfills. Aerial Emissions Control Works Tender (Structural Funds) - WasteServ Malta Ltd. A fee of Lm150 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 28th January 2005.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 17th May, 2005.

12th April, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 56/2005. Drinking Water Quality Project - Supply of equipment for the refurbishing and upgrading of desalination plants - Water Services Corporation. A fee of Lm150 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 3rd February, 2005.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers

l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġu mtawla sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-28 ta' April, 2005.

It-12 ta' April, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-E.U. – Dan il-Proġett huwa mħallas parzjalment minn "Il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ERDF)" Dan huwa *Service Procurement Notice* taħt *LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE*

CT 100/2005. Provvista ta' servizzi ta' taħriġ fuq l-immaniġġjar ta' l-iskart għall-Kunsill Lokali u l-*SMEs* - WasteServ Malta Ltd. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sat-TLIETA, il-31 ta' Mejju, 2005 sa l-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta).

Is-sezzjoni ta' ftuħ ta' l-offerti ser issir it-TLIETA, il-31 ta' Mejju, 2005 fl-10.00 a.m. fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana CMR 02, Malta.

It-12 ta' April, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Dan huwa BISS *PRIOR INDICATIVE NOTICE* għall-KUNTRATT TA' PROVVISTA

Huwa ppjanat li tiġi ppubblikata *tender* madwar Ġunju/Lulju 2005 għal Xiri ta' tagħmir ġdid għal *Public Health Laboratory – Public Health Laboratory*.

It-12 ta' April, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 99/2005. Provvista ta' *mobile standby generator* fl-Isptar San Luqa – Dipartiment tas-Saħħa.

Id-Direttur Ġenerali tal-Kuntratti għarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin ta' l-għeluq ta' l-avviż imsemmi hawn fuq hi l-ĦAMIS, id-19 ta' Mejju, 2005 u għandha tidħol minflok l-avviż li ġie ppubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern tal-Ġimgħa, it-8 ta' April, 2005.

It-12 ta' April, 2005

for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 28th April, 2005.

12th April, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project – This Project is partially funded by "The European Regional Development Fund (ERDF)" This is a Service Procurement Notice under the LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE

CT 100/2005. Provision of training services in waste management for Local Councils and SMEs - WasteServ Malta Ltd. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of tenders for the above mentioned advert is TUESDAY, 31st May, 2005 up to 10.00 a.m. (Malta Time).

The tender opening session will be held on TUESDAY, 31st May, 2005 at 10.00 a.m. at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana CMR 02, Malta.

12th April, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

This is ONLY a PRIOR INDICATIVE NOTICE for a SUPPLY CONTRACT

A tender is scheduled to be published around June/July 2005 for the Procurement of new equipment for the Public Health Laboratory – Public Health Laboratory.

12th April, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 99/2005. Supply of mobile standby generator at St. Luke's Hospital – Department of Health.

The Director General of Contracts notifies for general information that the closing date and time for the above mentioned advert is THURSDAY, 19th May, 2005 and supersides the one published in the Government Gazette of Friday, 8th April, 2005.

12th April, 2005

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJIET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet jgħarraf illi-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, l-14 ta' April, 2005.

Avviż Nru. 49. Bejgħ ta' sit fi Triq il-Knisja, ix-Xagħra, Għawdex, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2005_51. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm200.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 50. Bejgħ ta' sit maġenb Flat 2, Blokk B1, Qasam tad-Djar, San Pawl il-Baħar, muri bl-aħmar u mmarkat A fuq pjanta P.D.84_87_1_A. Dan il-bejgħ hu soġġett għal servitujiet ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm200.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 51. Bejgħ ta' sit maġenb Flat 1, Blokk B2, Qasam tad-Djar, San Pawl il-Baħar, muri bl-aħmar u mmarkat B fuq pjanta P.D.84_87_1_A. Dan il-bejgħ hu soġġett għal servitujiet ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm200.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 52. Bejgħ *tale quale* tal-Fond Nru. 131, Triq San Nikola, Valletta, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_7_2004. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 53. Bejgħ ta' sit li jiġi quddiem id-dar bl-isem ta' "Aston Park House", Triq San Ġwann Evanġelista, Baħar iċ-Ċagħaq, limiti tan-Naxxar, muri bl-aħdar u mmarkat Nru. 3 fuq pjanta P.D.91_2000_1. Dan il-bejgħ hu soġġett għal servitujiet ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 54. Kiri tal-proprjetà vojta magħrufa bħala 'It-Torri', Triq it-Torri, Tas-Sliema, murija bl-aħmar fuq pjanta L.D.165/76. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 55. Kiri tal-Ħanut A, Blokk 5, Gżira Complex, il-Gżira, muri bil-blu fuq pjanta L.D.29/87.

Avviż Nru. 56. Kiri tal-*caravan site* Nru. C25 fl-Għadira, limiti tal-Mellieħa, murija bl-aħmar fuq pjanta L.D.106/83.

Avviż Nru. 57. Kiri tal-*caravan site* Nru. C26 fl-Għadira, limiti tal-Mellieħa, murija bl-aħmar fuq pjanta L.D.106/83.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:–

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 14th April, 2005.

Advt. No. 49. Sale of a site in Triq il-Knisja, Xagħra, Gozo, shown edged in red on plan P.D.2005_51. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm200.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 50. Sale of a site adjacent to Flat 2, Block B1, Housing Estate, Saint Paul's Bay, shown edged in red and marked A on plan P.D.84_87_1_A. Sale is subject to third party servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm200.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 51. Sale of a site adjacent to Flat 1, Block B2, Housing Estate, Saint Paul's Bay, shown edged in red and marked B on plan P.D.84_87_1_A. Sale is subject to third party servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm200.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 52. Sale tale quale, of Premises No. 131, Triq San Nikola, Valletta, shown edged in red on plan P.D.JO_7_2004. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 53. Sale of a site fronting House named 'Aston Park House', Triq San Ġwann Evanġelista, Baħar iċ-Ċagħaq, limits of Naxxar, shown edged in green and marked No. 3 on plan P.D.91_2000_1. This sale is subject to existing third party servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 54. Lease of the bare premises known as 'It-Torri' in Triq it-Torri, Sliema, shown edged in red on plan L.D.165/76. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 55. Lease of Shop A, Block 5, Gżira Complex, Gżira, shown edged in blue on plan L.D.29/87.

Advt. No. 56. Lease of the caravan site No. C25 at Għadira, limits of Mellieħa, shown edged in red on plan L.D.106/83.

Advt. No. 57. Lease of the caravan site No. C26 at Għadira, limits of Mellieħa, shown edged in red on plan L.D.106/83.

Avviż Nru. 58. Kiri tal-*caravan site* Nru. C27 fl-Għadira, limiti tal-Mellieħa, murija bl-aħmar fuq pjanta L.D.106/83.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, il-21 ta' April, 2005.

Avviż Nru. 59. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju ta' tlettax-il Lira Maltija, disgħa u tletin ċenteżmu u sitt milleżmi (Lm13.39,6) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fil-31 ta' Jannar, 2014, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Fond Nru. 181, Triq il-Kbira, il-Ħamrun, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_49_2004. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 60. Kiri tal-Maħżen Nru. 11, Moll iċ-Ċangatura, il-Marsa, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.219_2004. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 61. Kiri, *tale quale*, tal-*boathouse* fil-Qawra, limiti ta' San Pawl il-Baħar, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D.162/76.

Avviż Nru. 62. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit fi Triq Marina, il-Kalkara, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D.238/90/6.

Avviż Nru. 63. Kiri tal-Fond Nru. 165, Triq l-Oratorju, Bormla, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2005_43. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

Avviż Nru. 64. Kiri, *tale quale*, tal-Fond fi Triq Ta' Farzina, Ħal Qormi, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.9_82_17. Min jieħu l-offerta jrid, spejjeż tiegħu, jiftaħ l-aperturi murija fuq l-istess pjanta P.D.9_82_17, li bħalissa jinsabu blokkati. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

Avviż Nru. 64. Kiri, *tale quale*, tal-Fond fi Triq Ta' Farzina, Ħal Qormi, muri bil-blu fuq pjanta P.D.9_82_17. Min jieħu l-offerta jrid, spejjeż tiegħu, jiftaħ l-aperturi murija fuq l-istess pjanta P.D.9_82_17, li bħalissa jinsabu blokkati. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kondizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'*cheque* jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

It-12 ta' April, 2005

Advt. No. 58. Lease of the caravan site No. C27 at Għadira, limits of Mellieħa, shown edged in red on plan L.D.106/83.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 21st April, 2005.

Advt. No. 59. Sale of the Temporary Directum Dominium of thirteen Malta Liri, thirty nine cents, six mills (Lm13.39,6) per annum, for the remaining period which expires on the 31st January, 2014, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of Premises No. 181, Triq il-Kbira, Ħamrun, shown edged in red on plan P.D. JO_49_2004. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 60. Lease of the Store No. 11, Flagstone Wharf, Marsa, shown edged in red on plan P.D.219_2004. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 61. Lease, tale quale, of the boathouse in Qawra, limits of Saint Paul's Bay, shown edged in red on plan L.D. 162/76.

Advt. No. 62. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes, of a site in Triq Marina, Kalkara, shown edged in red on plan L.D.238/90/6.

Advt. No. 63. Lease of Premises No. 165, Triq l-Oratorju, Cospicua, shown edged in red on plan P.D.2005_43. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 64. Lease, tale quale, of premises in Triq Ta' Farzina, Qormi, shown edged in red on plan P.D.9_82_17. Successful tenderer is to open at his expense, the apertures shown on the same plan P.D.9_82_17, which are currently blocked off. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 65. Lease, tale quale, of premises in Triq Ta' Farzina, Qormi, shown edged in blue on plan P.D.9_82_17. Successful tenderer is to open at his expense, the apertures shown on the same plan P.D.9_82_17, which are currently blocked off. Tenderers are to state purpose of lease.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of Lm5 will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

12th April, 2005

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET

Id-Direttur Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-19 ta' April, 2005, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. 3/05. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *standard first aid boxes* lit-Taqsima tax-Xogħlijiet.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-22 ta' April, 2005, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 19/05. Manifattura, provvista, konsenja u ħatt biss ta' *hard stone moulded stonework* għal żewġ (2) funtani fl-Imdina - Proġett tar-Rijabilitazzjoni ta' l-Imdina.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-29 ta' April, 2005, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. 4/05. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *standard first aid items* lit-Taqsima tax-Xogħlijiet.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni jistgħu jinkisbu wara li jsir ħlas ta' Lm3 kull wieħed mill-*Cash Office* tat-Taqsima tax-Xogħlijiet, Blokk A, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tax-Xogħlijiet, Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

It-12 ta' April, 2005

WORKS DIVISION

The Director General, Works Division, notifies that:–

Sealed quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 19th April, 2005, for:-

Quot. No. 3/05. Period contract for the provision of standard first aid boxes to the Works Division.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 22nd April, 2005, for:-

Advt. No. 19/05. Fabrication, supply, delivery and unloading only of hard stone moulded stonework for two (2) fountains at Mdina - Mdina Rehabilitation Project.

A fee of Lm5 is to be paid for each copy of tender document.

Sealed quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 29th April, 2005, for:-

Quot. No. 4/05. Period contract for the provision of standard first aid items to the Works Division.

Forms of tender/quotation may be obtained against a payment of Lm3 each from the Works Division, Cash Office, Block A, Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Works Division, Contracts and Procurement Section, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

12th April, 2005

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kwotazzjonijiet ta' Kategorija – Stmati bejn Lm500-Lm2,500 - Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-13 ta' April, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

E/E/Q/14/2005. *Oil tight fuses*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category Quotations: Estimated between Lm500-Lm2,500 - Closing at Marsa

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 13th April, 2005, for:–

E/E/Q/14/2005. Oil tight fuses

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/Q/15/2005. *Distribution fuseways*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/Q/16/2005. *Tinned copper wire*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/Q/17/2005. *Silica-gel*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/Q/20/2005. *Ratchet operated compression tools*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/DPS/Q/5/2005. *Test gases for calibration*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-27 ta' April, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

E/E/Q/21/2005. *Hacksaw blades*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/Q/24/2005. *Voltage testers*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-4 ta' Mejju, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

E/E/Q/22/2005. *Sodium bisulphite solution*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/Q/26/2005. *Sunscreen cream*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/Q/15/2005. Distribution fuseways

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/Q/16/2005. Tinned copper wire

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/Q/17/2005. Silica-gel

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/Q/20/2005. Ratchet operated compression tools

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/DPS/Q/5/2005. Test gases for calibration

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 27th April, 2005, for:–

E/E/Q/21/2005. Hacksaw blades

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/Q/24/2005. Voltage testers

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 4th May, 2005, for:–

E/E/Q/22/2005. Sodium bisulphite solution

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/Q/26/2005. Sunscreen cream

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Kategorija A – Stmati bejn Lm2,501-Lm5,000 – Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-20 ta' April, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/20/2005. *Fixing bolts*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/T/21/2005. *Cable cleats*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-4 ta' Mejju, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/PC3/30/2005. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *low toxicity cleaning fluid*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/DPS/T/6/2005. *Over voltage protection relays for 132KV feeders*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-11 ta' Mejju, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/17/2005. *Forged steel gate valves*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/T/28/2005. Kiri ta' luzzu Malta-Kemmuna-Għawdex

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija B – Stmati bejn Lm5,001-Lm20,000 – Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-13 ta' April, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/G/T/1/2005. *Clip on valves* għal ċilindri *LPG*

Category A – Estimated between Lm2,501-Lm5,000 – Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 20th April, 2005, for:–

E/E/T/20/2005. Fixing bolts

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/T/21/2005. Cable cleats

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 4th May, 2005, for:–

E/E/T/PC3/30/2005. Period contract for supply of low toxicity cleaning fluid

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/DPS/T/6/2005. Over voltage protection relays for 132KV feeders

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 11th May, 2005, for:–

E/E/T/17/2005. Forged steel gate valves

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/T/28/2005. Hire of luzzu Malta-Comino-Gozo

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Category B – Estimated between Lm5,001-Lm20,000 – Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 13th April, 2005, for:–

E/G/T/1/2005. Clip on valves for LPG cylinders

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-20 ta' April, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/22/2005. *Planté cells*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-27 ta' April, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/23/2005. *Metal halide floodlights*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/T/24/2005. *PVC tape, polisebutylene tape* u *plastic warning tape*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/T/PC2/27/2005. Kuntratt perjodiku għall-provvista u stallazzjoni ta' *fire detection* u *alarm system* f'postijiet ta' l-Enemalta

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-4 ta' Mejju, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/DPS/T/4/2005. *Flue gas isokinetic dust sampler*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/DPS/T/5/2005. *Portable flue gas analyser*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-11 ta' Mejju 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/26/2005. *Compression type terminals* u *connectors*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 20th April, 2005, for:–

E/E/T/22/2005. Planté cells

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 27th April, 2005, for:–

E/E/T/23/2005. Metal halide floodlights

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/T/24/2005. PVC tape, polisebutylene tape and plastic warning tape

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/T/PC2/27/2005. Period contract for the supply and installation of fire detection and alarm system at Enemalta sites

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 4th May, 2005, for:–

E/DPS/T/4/2005. Flue gas isokinetic dust sampler

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/DPS/T/5/2005. Portable flue gas analyser

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 11th May, 2005, for:–

E/E/T/26/2005. Compression type terminals and connectors

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Kategorija Ċ – Stmati bejn Lm20,001 u *EU Threshold* (EUR 400,000)
– Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-26 ta' April, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/16/2005. *Shunt reactors for Mosta D.C.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija D – Stmati bejn *EU Threshold* (EUR 400,000) u Lm249,999
– Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-17 ta' Mejju, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/PC3/11/2005. *Shielded distribution boards*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija E – Stmati 'il fuq minn Lm250,000
– Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana
- 3 Envelope Procedure

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-19 ta' April, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/PC3/2/2005. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *distribution transformers*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Bid-bond ta' Lm10,000 għandu jintbagħat ma' l-offerta msemmija hawn fuq.

Offerti li ma jkollhomx magħhom id-dettalji u/jew kampjuni tekniċi relevanti meta jkunu mitluba fl-ispeċifikazzjoni jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli kollha ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u dokumenti relatati kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-12 ta' April, 2005

Category C – Estimated between Lm20,001 and EU Threshold (EUR 400,000)
– Closing at Contracts Department, Floriana

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 26th April, 2005, for:–

E/E/T/16/2005. Shunt reactors for Mosta D.C.

A fee of Lm50 should be paid for each copy of this tender document.

Category D – Estimated between EU Threshold (EUR 400,000) and Lm249,999
– Closing at Contracts Department, Floriana

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 17th May, 2005, for:–

E/E/T/PC3/11/2005. Shielded distribution boards

A fee of Lm10 should be paid for each copy of this tender document.

Category E – Estimated above Lm250,000
– Closing at Contracts Department, Floriana
- 3 Envelope Procedure

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 19th April, 2005, for:–

E/E/T/PC3/2/2005. Period contract for the supply of distribution transformers

A fee of Lm25 should be paid for each copy of this tender document.

A bid-bond of Lm10,000 is to be submitted with the above tender.

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification, may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, il-Moll tal-Knisja, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

12th April, 2005

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-15 ta' April, 2005, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/27/2005. Kiri ta' *backactor/trencher* għal *wastewater unit.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/28/2005. *Reinstatement* ta' fetħiet f' toroq wara xogħlijiet magħmula mill-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-22 ta' April, 2005, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/31/2005. Xogħlijiet ta' drenaġġ prinċipali fi Triq Ta' Rqajja', Ħal Safi.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Erbgħa, is-27 ta' April, 2005, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/30/2005. Kiri ta' *bowser* għat-tbattil ta' fossa fil-Baħrija.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-28 ta' April, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/32/2005. *Knife gate valves.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-29 ta' April, 2005, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/29/2005. *Sidewalk stopcock covers.*

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 15th April, 2005 for:-

Advt. No. WSC/T/27/2005. Hire of a backactor/trencher for wastewater unit.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/28/2005. Reinstatement of openings in roads following works undertaken by the Water Services Corporation.

A fee of Lm15 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 22nd April, 2005 for:-

Advt. No. WSC/T/31/2005. Main sewer works at Triq Ta' Rqajja', Safi.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 27th April, 2005 for:-

Advt. No. WSC/T/30/2005. Hire of bowser for the emptying of Baħrija cesspit.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 28th April, 2005 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/32/2005. Knife gate valves.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 29th April, 2005 for:-

Advt. No. WSC/T/29/2005. Sidewalk stopcock covers.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-6 ta' Mejju, 2005, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. WSC/T/34/2005. Xogħlijiet tad-drenaġġ prinċipali fi Triq Ta' Lanza, Ħaż-Żabbar.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. WSC/T/35/2005. Kiri ta' *bowser* għat-tbattil ta' fosos ta' l-irziezet f'diversi lokalitajiet f'Malta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-10 ta' Mejju, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/26/2005. *Manholes* u *frames* tal-ħadid fondut.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull dokument ta' l-offerta.

Id-data ta' l-għeluq ta' dan l-avviż reġgħet ġiet estiża mit-Tlieta, is-26 ta' April, 2005.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-11 ta' Mejju, 2005, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. WSC/T/33/2005. Kanen ta' l-azzar *seamless DN150*.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Kuntratti u *Purchasing*, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 05, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-12 ta' April, 2005

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 6th May, 2005 for:-

*Advt. No. WSC/T/34/2005. Main sewer works at Triq Ta' Lanza, Żabbar.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

*Advt. No. WSC/T/35/2005. Hire of bowser for cesspit emptying of farms in various localities in Malta.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 10th May, 2005 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/26/2005. Cast iron manholes and frames.

A fee of Lm15 will be charged for each tender document.

The closing datefor this tender is being extended once more from Tuesday, 26th April, 2005.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 11th May, 2005 for:-

*Advt. No. WSC/T/33/2005. Seamless steel pipes DN150.

*Advertisements appearing for the first time

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa, and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Contracts and Purchasing Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 05, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

12th April, 2005

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, is-26 ta' April, 2005, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 11/05. Provvista u twaħħil ta' *profiled metal doors, expanded metal, security grills* u twieqi ta' l-aluminju ġewwa uffiċini u mħażen tal-Forzi Armati ta' Malta ġewwa *Safi Barracks,* Ħal Safi.

Il-formoli ta' l-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

It-12 ta' April, 2005

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:–

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Tuesday, 26th April, 2005, for:–

AFM Advt. No. 11/05. Supply and fixing of profiled metal doors, expanded metal security grills and aluminiumwindows at Armed Forces of Malta's offices and stores at Safi Barracks, Safi.

Forms of tenders and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, during any working day between 7.00 a.m and 4.00 p.m.

12th April, 2005

DIPARTIMENT TAL-BINI U TISWIJA TA' DJAR

Id-Direttur tal-Bini u Tiswija ta' Djar jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-22 ta' April, 2005, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 424. Provvista ta' servizzi ta' *quantity surveying* fi Blokki 1-2, Ta' Pennellu, il-Mellieħa.

Għandu jithallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 425. Provvista ta' servizzi ta' *quantity surveying* fi Blokk H, Triq is-Sogħda, in-Naxxar (Sgħajtar).

Għandu jithallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerti u aktar informazzjoni jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts* u *Procurement,* Dipartiment tal-Bini u Tiswija tad-Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta Venera, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jitniżżlu wkoll minn www.mfss.gov.mt jew www.welfare.gov.mt.

It-12 ta' April, 2005

DEPARTMENT OF HOUSING CONSTRUCTION AND MAINTENANCE

The Director of Housing Construction and Maintenance notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 22nd April, 2005 for:–

Advt. No. 424. Provision of quantity surveying services at Blocks 1-2, Ta' Pennellu, Mellieħa.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

Advt. No. 425. Provision of quantity surveying services at Block H, Triq is-Sogħda, Naxxar (Sgħajtar).

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

Forms of tenders and further information may be obtained from the Accounts and Procurement Section, Department of Housing Construction and Maintenance, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta. Venera on any working day between 8.30 a.m. and noon.

The tender documents may also be downloaded from www.mfss.gov.mt or www.welfare.gov.mt.

12th April, 2005

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairperson,* Awtorità tad-Djar, tgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-Avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, id-29 ta' April, 2005, għal:–

Avviż Nru. 66. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 5, Blokki A u B, (Tal-Ftieħ), Triq Giovanni Mamo, Birkirkara. Offerti taħt Lm7,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 67. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 82, Tal-Papa, Fażi III, Triq l-Imnarja, Birżebbuġa. Offerti taħt Lm3,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 68. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 1 fuq *plot* 48/49, Triq il-Lampuki, Buġibba. Offerti taħt Lm28,200 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 69. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 4, Blokki 1 u 2, Triq San Ġwann, Bormla. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm3,800 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 70. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 35, Blokki 1 - 8, Triq l-Għarnuq, il-Fgura. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 71. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 1, Blokki 1 - 8, Triq l-Għarnuq, il-Fgura. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm14,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 72. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 11, Blokki 1 - 5, Triq Karlu Darmanin, Ħal Kirkop. Offerti taħt Lm9,800 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 73. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 30, Binja Ħal Ġwieni, Triq Axtart, Marsaxlokk. Offerti taħt Lm6,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 74. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 25, Binja Ħarriġiet, Triq il-Barrieri, l-Imqabba. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm 1.00 fis-sena skond il-

HOUSING AUTHORITY

The Chairperson, Housing Authority, notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following adverts have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana by noon on Friday, 29th April, 2005, for:–

Advt. No. 66. Sale tale quale of premises No. 5, Blocks A and B, (Tal-Ftieħ), Triq Giovanni Mamo, Birkirkara. Offers below Lm7,500 will not be considered.

Advt. No. 67. Sale tale quale of premises No. 82, Tal-Papa, Phase III, Triq l-Imnarja, Birżebbugia. Offers below Lm3,600 will not be considered.

Advt. No. 68. Sale tale quale of premises No. 1 on plot 48/49, Triq il-Lampuki, Buġibba. Offers below Lm28,200 will not be considered.

Advt. No. 69. Sale tale quale of premises No. 4, Blocks 1 and 2, Triq San Ġwann, Cospicua. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm3,800 will not be considered.

Advt. No. 70. Sale tale quale of premises No. 35, Blocks 1 - 8, Triq l-Għarnuq, Fgura. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,000 will not be considered.

Advt. No. 71. Sale tale quale of premises No. 1, Blocks 1 - 8, Triq l-Għarnuq, Fgura. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm14,000 will not be considered.

Advt. No. 72. Sale tale quale of premises No. 11, Blocks 1 – 5, Triq Karlu Darmanin, Kirkop. Offers below Lm9,800 will not be considered.

Advt. No. 73. Sale tale quale of premises No. 30, Binja Ħal-Ġwieni, Triq Axtart, Marsaxlokk. Offers below Lm6,500 will not be considered.

Advt. No. 74. Sale tale quale of premises No. 25, Binja Ħarriġiet, Triq il-Barrieri, Mqabba. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down

kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,200 ma jiġux ikkunsidrati

Avviż Nru. 75. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 28, Blokk D, (Tas-Swatar), Triq Mons. Ġużeppi Camilleri, l-Imsida. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgh huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/ *maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm7,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 76. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 20, Kat. B, Binja Qlejgħa, Triq ir-Reġimenti Maltin, l-Imtarfa. Offerti taħt Lm3,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviz Nru. 77. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 49, Binja Sgħajtar, (Tas-Sgħajtar), Triq il-Bajtar, in-Naxxar. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm15,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviz Nru. 78. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 8, Blokk 7, *Site* B, Triq Pietru Darmenia, Pembroke. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviz Nru. 79. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 8, Blokk 11, *Site* B, Triq Pietru Darmenia, Pembroke. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,400 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 80. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 10, Blokk B, Triq il-Frejgatina, il-Qawra. Offerti taħt Lm4,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 81. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 3, Blokk A, Triq Dawret il-Qawra, il-Qawra. Offerti taħt Lm32,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 82. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 10, Blokki A u B, Triq id-Duluri, Ħal Tarxien. Offerti taħt Lm4,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 83. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 11, Triq il-Kunsill Ċiviku, ir-Rabat (Għawdex). Offerti taħt Lm13,000 ma jiġux ikkunsidrati.

with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,200 will not be considered.

Advt. No. 75. Sale tale quale of premises No. 28, Block D, (Tas-Swatar), Triq Mons. Ġużeppi Camilleri, Msida. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm7,000 will not be considered.

Advt. No. 76. Sale tale quale of premises No. 20, Cat B, Binja Qlejgħa, Triq ir-Regimenti Maltin, Mtarfa. Offers below Lm3,600 will not be considered.

Advt. No. 77. Sale tale quale of premises No. 49, Binja Sgħajtar (Tas-Sgħajtar), Triq il-Bajtar, Naxxar. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm15,600 will not be considered.

Advt. No. 78. Sale tale quale of premises No. 8, Block 7, Site B, Triq Pietro Darmenia, Pembroke. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,000 will not be considered.

Advt. No. 79. Sale tale quale of premises No. 8, Block 11, Site B, Triq Pietro Darmenia, Pembroke. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,400 will not be considered.

Advt. No. 80. Sale tale quale of premises No. 10, Block B, Triq il-Frejgatina, Qawra. Offers below Lm 4,000 will not be considered.

Advt. No. 81. Sale tale quale of premises No. 3, Block A, Triq Dawret il-Qawra, Qawra. Offers below Lm 32,000 will not be considered.

Advt. No. 82. Sale tale quale of premises No. 10, Blocks A and B, Triq id-Duluri, Tarxien. Offers below Lm4,600 will not be considered.

Advt. No. 83. Sale tale quale of premises No. 11, Triq Kunsill Ċiviku, Victoria (Gozo). Offers below Lm13,000 will not be considered.

Avviż Nru. 84. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 1, Blokk 1, Triq Bubaqra, iż-Żurrieq. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm8,800 ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-12 ta' April, 2005

Advt. No. 84. Sale tale quale of premises No. 1, Block 1, Triq Bubaqra, Żurrieq. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm8,800 will not be considered.

Forms of tender may be obtained from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

12th April, 2005

AWTORITÀ MALTIJA DWAR IT-TRASPORT

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-29 ta' April, 2005 fil-kaxxa ta' l-offerti fid-Direttorat tan-*Network Infrastructure* (Direttorat tat-Toroq), Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 8. Bini mill-ġdid ta' triq li ċediet fi Triq E.D. Pirotta, Baħar iċ-Ċagħaq, limiti tan-Naxxar.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tan-*Network Infrastructure* f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar bil-ħlas ta' Lm50.00.

It-12 ta' April, 2005

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Network Infrastructure Directorate (Roads Directorate), Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 29th April, 2005, for:-

Advt. No. 8. Reconstruction of road collapsed at Triq E.D. Pirotta, Baħar iċ-Ċagħaq, l/o Naxxar.

Forms of tender document may be obtained from the Network Infrastructure Directorate on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm50.00.

12th April, 2005

SKOLA PRIMARJA 'A' LELI CAMILLERI, IŻ-ŻURRIEQ

Il-Kap ta' l-Iskola jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, is-6 ta' Mejju, 2005, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. ZPA/01/05. *Digital photocopier.*

Il-kwotazzjonijiet għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra, jinkisbu mill-Kap ta' l-Iskola, Skola Primarja 'A', Triq Santa Katarina, iż-Żurrieq, f'kull ġurnata ta' l-iskola bejn id-9.00 a.m. u l-11.00 a.m.

Dawn il-kwotazzjonijiet għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-kwotazzjonijiet fl-Uffiċċju tal-Kap ta' l-Iskola msemmija hawn fuq mhux aktar tard mid-data u l-ħin imsemmija hawn fuq.

It-12 ta' April, 2005

LELI CAMILLERI PRIMARY SCHOOL 'A' ŻURRIEQ

The Head of School notifies that:-

Sealed quotations will be received up to noon on Friday, 6th May, 2005, for:-

Quot. No. ZPA/01/05. Digital photocopier.

Quotations should be made on the prescribed form which, together with the relative conditions and other documents, are obtained from the Head of School, Żurrieq Primary School 'A', Triq Santa Katarina, Żurrieq on school days between 9.00 a.m. and 11.00 a.m.

These quotations must be deposited in the Quotation Box at the Head's Office of the above mentioned school by not later than the above mentioned date and time.

12th April, 2005

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, id-29 ta' April, 2005, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Kwot. Nru. Q1-05. Provvista, konsenja u stallazzjoni ta' 67 *roller blind.*

Il-kwotazzjonijiet għandhom isiru fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mill-Uffiċċju ta' l-Assistent Kap fil-*Junior Lyceum* tal-Bniet Margaret Mortimer, Santa Luċija, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Il-kwotazzjonijiet għandhom ikunu magħluqa f'*envelope* indirizzat minn qabel u mitfugħa fil-Kaxxa tal-Kwotazzjonijiet fid-Dħul Prinċipali, *Junior Lyceum* tal-Bniet Margaret Mortimer, Santa Luċija.

It-12 ta' April, 2005

EDUCATION DIVISION

The Director of Education notifies that:-

Sealed quotations will be received up to noon on Friday, 29th April, 2005, for:-

Quot. No. Q1-05. Supply, delivery and installation of 67 roller blinds.

Quotations should be made on the prescribed form which, together with the relative conditions and other documents, are obtained on application from the Assistant Heads' Office at Margaret Mortimer Girls' Junior Lyceum, Santa Luċija, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Quotations should be enclosed in the ready-addressed envelope and deposited in the Quotation Box, located at the Main Entrance, Margaret Mortimer Girls' Junior Lyceum, Santa Luċija.

12th April, 2005

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-3 ta' Mejju, 2005, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. F.S.B. 08/05. Provvista, konsenja u kummissjunar ta' *computer controlled routing machine* għaċ-Ċentru tad-Disinn u Teknoloġija, in-Naxxar.

Avviż Nru. F.S.B. 09/05. Provvista, konsenja u kummissjunar ta' *computer controlled vinyl cutter* għaċ-Ċentru tad-Disinn u Teknoloġija, in-Naxxar.

Avviż Nru. F.S.B. 10/05. Provvista, konsenja u kummissjunar ta' *computer controlled laser cutter/engraving machine* għaċ-Ċentru tad-Disinn u Teknoloġija, in-Naxxar.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 ma' kull dokument ta' l-offerta.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mis-Servizzi Finanzjarji, Kamra 136/137 tad-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

L-offerti għandhom ikunu magħluqa f'*envelope* indirizzat minn qabel u mitfugħa fil-Kaxxa ta' l-Offerti fit-Taqsima tas-Servizzi Finanzjarji (Kamra 130), Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana.

It-12 ta' April, 2005

EDUCATION DIVISION

The Director of Education notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 3rd May, 2005, for:-

Advt. No. F.S.B. 08/05. Supply, delivery and commissioning of computer controlled routing machine for the Design and Technology Centre, Naxxar.

Advt. No. F.S.B. 09/05. Supply, delivery and commissioning of computer controlled vinyl cutter for the Design and Technology Centre, Naxxar.

Advt. No. F.S.B. 10/05. Supply, delivery and commissioning of computer controlled laser cutter/engraving machine for the Design and Technology Centre, Naxxar.

A fee of Lm10 is to be paid upon collection of tender document.

Offers should be made on the prescribed form which, together with the relative conditions and other documents, are obtained on application from the Financial Services Room 136/137 of the Education Division, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and 11.30 a.m.

Tenders should be enclosed in the ready-addressed envelope and deposited in the Tender Box, located near the Financial Services Branch (Room 130), Education Division, Floriana.

12th April, 2005

TAQSIMA TAS-SERVIZZI AGRIKOLI U ŻVILUPP RURALI

Id-Direttur Ġenerali (Taqsima tas-Servizzi Agrikoli u Żvilupp Rurali) jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-22 ta' April, 2005, fil-Kaxxa ta' l-Offerti fid-Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi tal-Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent, 14, Triq Mikiel Anton Vassalli, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 2/05. Provvista u konsenja sa massimu ta' mija u ħamsa u tletin (135) tunnellata metrika ta' tiben tal-qamħ u tletin (30) tunnellata metrika ta' tiben tal-ħafur f'balal lid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura.

Il-formoli ta' l-offerta u tagħrif ieħor dwar il-kondizzjonijiet ta' dan il-kuntratt jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Provvisti, 14, Triq M.A. Vassalli, Valletta, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-12 ta' April, 2005

AGRICULTURAL SERVICES AND RURAL DEVELOPMENT DIVISION

The Director General (Agricultural Services and Rural Development) notifies that:–

Sealed tenders will be received in the Tender Box at the Department of Corporate Services of the Ministry for Rural Affairs and the Environment, 14, Triq Mikiel Anton Vassalli, Valletta, up to 10.00 a.m. on Friday, 22nd April, 2005, for:–

Advt. No. 2/05. Supply and delivery of up to one hundred and thirty five (135) metric tonnes wheat straw and (30) metric tonnes oat straw in bales to the Department of Agriculture.

Forms of tenders and other information regarding this tender may be obtained from the Supplies Section, 14, Triq M.A. Vassalli, Valletta, during normal office hours.

12th April, 2005

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Id-Direttur Proġetti u Żvilupp, fil-Ministeru għal Għawdex jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-26 ta' April, 2005 fil-Ministeru għal Għawdex, Taqsima tat-Teżor, Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. WB 17/2005. Provvista u konsenja ta' *precast concrete paving blocks* lid-Dipartiment tal-Proġetti u Żvilupp, Għawdex (Kuntratt Perjodiku).

Avviż Nru. WB 18/2005. Provvista u konsenja ta' *precast concrete kerb elements* lid-Dipartiment tal-Proġetti u Żvilupp, Għawdex (Kuntratt Perjodiku).

Avviż Nru. WB 19/2005. Kiri ta' *backactor* lid-Dipartiment tal-Proġetti u Żvilupp, Għawdex (Kuntratt Perjodiku).

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokumenti ta' l-offerta.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formoli preskritti li flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi jistgħu jinkisbu mill-Fergħa tax-Xogħlijiet, ir-Rabat, Għawdex f'kull ġurnata tax-xogħol waqt il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-12 ta' April, 2005

MINISTRY FOR GOZO

The Director Projects and Development, Ministry for Gozo notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Ministry for Gozo, Accounts Section, Department of Corporate Services, by not later than 10.00 a.m. of Tuesday, 26th April 2005, for:-

Advt. No. WB 17/2005. Supply and delivery of precast concrete pavings to the Department of Projects and Development, Gozo (Period Contract).

Advt. No. WB 18/2005. Supply and delivery of precast concrete kerb elements to the Department of Projects and Development, Gozo (Period Contract).

Advt. No. WB 19/2005. Hire of a backactor by the Department of Projects and Development, Gozo (Period Contract).

A fee of Lm5 is to be paid for every copy of tender documents.

Tenders should be drawn out on the prescribed forms which, together with the relative conditions, can be obtained from the Works Branch, Victoria, Gozo on any working day during office hours.

12th April, 2005

HERITAGE MALTA

Iċ-*Chief Executive Officer* tal-*Heritage Malta* jgħarraf illi:-

Sa nhar l-Erbgħa, l-4 ta' Mejju, 2005, fl-Uffiċċju tal-Heritage Malta, Bini ta' l-Università l-Qadima, Triq il-Merkanti, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. HM-GHO.01.00.05. Manifattura u provvista ta' vetrini.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mingħand l-Uffiċċju tal-Heritage Malta, Bini ta' l-Università l-Qadima, Triq il-Merkanti, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

It-12 ta' April, 2005

HERITAGE MALTA

The Chief Executive Officer notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Offices Heritage Malta, Old University Building, Triq il-Merkanti, Valletta, by not later than Wednesday, 4th May, 2005, for:-

*Advt. No. HM-GHO.01.00.05. Manufacture and supply of display cases.

A fee of Lm10 is to be paid for each tender document.

*Advertisement appearing for the first time

Forms of tender and other information may be obtained from the Offices Heritage Malta, Old University Building, Triq il-Merkanti, Valletta, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

12th April, 2005

ORGANIZZAZZJONI TA' L-EUROCONTROL

L-Organizzazzjoni ta' l-Eurocontrol tgħarraf illi:-

Sa nhar l-Erbgħa, is-27 ta' April, 2005, it-Taqsima tal-*Procurement* u Ftehim Speċjali ta' l-Organizzazzjoni ta' l-Eurocontrol tilqa' offerti għal:–

Avviż Nru. AO/25/HQ/AD. *Cards - ASATC Phase II - Legal and Institutional issues.*

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu sat-22 ta' April, 2005, mingħand Ms Anca Dragomir, Taqsima tal-*Procurement* u Arranġamenti Speċjali, bl-indirizz elettroniku:

anca.dragomir@eurocontrol.int, Tel. Nru. ++322 729.3727, *fax* ++322 729.9142,

u mill-*website* ta' l-Organizzazzjoni ta' l-*Eurocontrol*

http://www.eurocontrol.int/asatc

It-12 ta' April, 2005

EUROCONTROL ORGANISATION

The Eurocontrol Organisation notifies that:-

Up to Wednesday, 27th April, 2005, the Procurement and Special Agreements Section of the Eurocontrol Organisation receives offers for:–

Advt. No. AO/25/HQ/AD. Cards - ASATC Phase II - Legal and Institutional issues.

Forms of tender and further information may be obtained up to the 22nd April, 2005, from Ms Anca Dragomir, Procurement and Special Agreements Section, e-mail address:

anca.dragomir@eurocontrol.int, Tel. No. ++322 729.3727, fax ++322 729.9142,

and Eurocontrol Organisation's website

http://www.eurocontrol.int/asatc

12th April, 2005

DIPARTIMENT TAL-PULIZIJA

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi:–

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-2 ta' Ġunju, 2005 mit-Taqsima ta' l-*Accounts and Procurment,* Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 3/2005. Provvista ta' *hi-visibility waistcoats (vests)* lid-Dipartiment tal-Pulizija ta' Malta.

L-*envelopes* li jkun fihom l-offerta għandhom ikunu mmarkati "Offerta Nru. 3/2005 – *Hi-vis waistcoats"*.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor dwar il-kondizzjonijiet ta' dan il-kuntratt jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts and Procurement*, Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-12 ta' April, 2005

POLICE DEPARTMENT

The Commissioner of Police notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Accounts and Procurement Section, Police General Headquarters, Floriana, up to 11.00 a.m. of Thursday, 2nd June, 2005, for:–

Advt. No. 3/2005. Supply of hi-visibility waistcoats (vests) to the Malta Police Department.

Envelopes containing the tender should be marked "Tender No. 3/2005 - Hi-vis waistcoats".

Forms of tender and any further information regarding the conditions of this contract may be obtained from the Accounts and Procurement Section, Police General Headquarters, Floriana, on any working day during office hours.

12th April, 2005

PUBLIC BROADCASTING SERVICES LTD

Iċ-*Chief Executive* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-2 ta' Mejju, 2005, fil-Kaxxa ta' l-Offerti f'Dar ix-Xandir, 75, Triq San Luqa, Guardamangia MSD 09, jilqa' offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. PBS/2005/1. Provvista ta' *SNG encoder/modulator/upconverter* diġitali.

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju mid-Dipartiment tal-Finanzi fuq ħlas ta' Lm10 inkluż il-*VAT*. Numru tat-Telefon (356) 22913208, Numru tal-*Fax* (356) 22913290.

e-mail: finance@pbs.com.mt

It-12 ta' April, 2005

PUBLIC BROADCASTING SERVICES LTD

The Chief Executive notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Monday, 2nd May 2005, in the Tender Box at the Broadcasting House, 75, St. Lukes Road, Guardamangia MSD 09, for the following:-

Advt. No. PBS/2005/1. Supply of digital SNG encoder/modulator/upconverter.

Tender documents may be obtained during normal office hours from the Finance Department against a fee of Lm10 inclusive of VAT. Telephone No. (356) 22913208, Fax No. (356) 22913290.

e-mail: finance@pbs.com.mt

12th April, 2005

KUNSILL LOKALI FGURA

Il-Kunsill Lokali Fgura jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, id-29 ta' April 2005 jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. GHE-17-05-B. Titjib u tisbiħ tal-Qasam tad-Djar tal-Gvern tal-Fgura - Fażi 2.

FGURA LOCAL COUNCIL

The Fgura Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received up to noon of Friday, 29th April 2005, for:-

Advt. No. GHE-17-05-B. Upgrading and embellishment of Fgura Government Housing Estate - Phase 2.

Id-dokumenti jistgħu jinġabru mill-Uffiċċju tal-Kunsill wara li jitħallsu Lm25.

Il-Kunsill Lokali Fgura jirriserva d-dritt li jirrifjuta l-aktar offerta vantaġġjuża.

It-12 ta' April, 2005

KUNSILL LOKALI GĦAXAQ

Sas-2.00 p.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-29 ta' April 2005, fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill Lokali Għaxaq jintlaqgħu offerti magħluqin, għal:-

Avviż Nru. Għ. L.C. 01/05. Servizz ta' *road signs* u *markings* għal żmien sena li jista' jiġġedded sena sena għal massimu ta' tliet snin.
Il-ħlas għad-dokumenti ta' l-offerta jkun ta' Lm15.

Avviż Nru. Għ. L.C. 02/05. Servizz ta' *insurance policies* għal sena u li jista' jiġġedded sena sena għal perjodu ta' tliet snin.
Il-ħlas għad-dokumenti ta' l-offerta jkun ta' Lm30.

Id-dokumenti jistgħu jinkisbu mill-Kunsill matul il-ħin ta' l-Uffiċċju. L-offerti jinfetħu fil-ħin ta' l-għeluq fil-preżenza tal-pubbliku.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

It-12 ta' April, 2005

KUNSILL LOKALI KERĊEM

Il-Kunsill Lokali Kerċem jgħarraf illi sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, is-6 ta' Mejju, 2005, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Xogħol ta' kostruzzjoni sal-qatran u xogħlijiet ta' kostruzzjoni ta' sular wieħed, ġebel u saqaf.
L-offerti għandhom jiddikjaraw iż-żmien meta għandu jibda, progress u meta jitlestew ix-xogħlijiet.

Id-dokumenti ta' l-offerta jinġabru minn nhar it-Tnejn, il-11 ta' April, 2005.

Il-Kunsilll iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

L-istima tal-Perit tal-Kunsill hi ta' Lm33,000.

Jithallas dritt ta' Lm50 għad-dokumenti ta' l-offerta.

It-12 ta' April, 2005

Tender documents could be collected from the Council's Office at a fee of Lm25.

The Fgura Local Council reserves the right to refuse the most advantageous offer.

12th April, 2005

GĦAXAQ LOCAL COUNCIL

Sealed tenders are to be deposited in the tender box at the Għaxaq Local Council's Administrative Office by not later than 2.00 p.m. of Friday, 29th April 2005, for:-

Advt. No. Għ.L.C. 01/05. Provision of services for road signs and markings for a period of one year which may be renewed yearly for a maximum period of three years.
Documents may be obtained against a fee of Lm15 per document.

Advt. No. Għ.L.C. 02/05. Provision of services for insurance policies for a period of one year which may be renewed yearly for a maximum period of three years.
Documents may be obtained against a fee of Lm30 per document.

Tender documents may be obtained from the Local Council during office hours. Tenders will be opened in public immediately after the closing time.

The Council reserves the right to refuse any offer, even if it is the most advantageous one.

12th April, 2005

KERĊEM LOCAL COUNCIL

The Kerċem Local Council notifies that sealed tenders will be received up to noon of Friday, 6th May, 2005, for:–

Construction of foundation works up to the damp line course and construction works of ground floor in shell form.
Tenderers must state the start date of works, progress and completion of works.

Tender forms may be obtained from Monday, 11th April, 2005.

The Council reserves the right to refuse any tender, even the most advantageous.

The Council's Civil Engineer estimates the works for the sum of Lm33,000.

The tender documents cost Lm50.

12th April, 2005

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

725

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, ta' l-10 ta' Marzu 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) ta' Spencer Hill, Marsa, ippreżentaw Talba, fit-18 ta' Jannar 2005, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Grace Cini (ID 200971M) ta' Vivant Flat 3, Triq iċ-Ċern, San Pawl il-Baħar, tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mitejn u tnejn u ħamsin lira Maltija u sebgħa u disgħin ċenteżmu (Lm252.97) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 262/05JB) hija differita għall-25 ta' April 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 7 ta' April 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 10th March 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) of Spencer Hill, Marsa filed a Claim on the 18th January 2005 whereby they asked the Tribunal to condemn Grace Cini (ID 200971M) of Vivant Flat 3, Triq iċ-Ċern, St Paul's Bay to pay the plaintiff company the sum of two hundred and fifty two Maltese liri and ninty seven cents (Lm252.97) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 262/05JB) is put off on the 25th April 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 7th April 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

726

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar ta' l-10 ta' Marzu 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) ta' Spencer Hill, Marsa, ippreżentaw Talba, fis-17 ta' Frar 2005, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Carmel Azzopardi (ID 437575M) ta' 40, St Helen Farmhouse, Triq Ħal Għargħur, Birkirkara jħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' seba' mija u erbgħa u erbgħin lira Maltija u disgħa u erbgħin ċenteżmu (Lm744.49) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 482/05JB) hija differita għall-25 ta' April 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 7 ta' April 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 10th March 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) of Spencer Hill, Marsa filed a Claim on the 17th February 2005 whereby they asked the Tribunal to condemn Carmel Azzopardi (ID 437575M) of 40, St Helen Farmhouse, Triq Ħal Għargħur, Birkirkara to pay the plaintiff company the sum of seven hundred and forty four Maltese liri and forty nine cents (Lm744.49) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 482/05JB) is put off on the 25th April 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 7th April 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

727

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fit-30 ta' Marzu 2005, fl-atti taċ-Ċitazzjoni Numru 128/05 GC, fl-ismijiet Frank Salt Investments Ltd versus Raymond Agius, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat Raymond Agius a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' rikors ippreżentat fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, fit-3 ta' Frar 2005, fl-ismijiet Frank Salt Investments Limited, ġa magħrufa bl-isem Frank Salt (Real Estate) Limited (C 2135) vs Raymond Agius (ID numru 116054M), is-soċjetà rikorrenti esponiet bir-rispett;

Illi, permezz ta' sentenza mogħtija minn dina l-Onorabbli Qorti, fil-21 ta' Frar 1997, fil-kawża fl-ismijiet 'Frank Salt (Real Estate) Limited vs Raymond Agius' (Ċitazz. Numru 3499/96 FGC), l-esponent ġie kanonizzat kreditur ta' l-imsemmi Raymond Agius, fis-somma ta' elfejn u sebgħin lira Maltija (Lm2,070.00) oltre l-ispejjeż ġudizzjarji ta' l-istess kawża u l-imgħaxijiet legali mid-data tas-sentenza.

Illi fil-11 ta' Marzu 1997, l-imsemmi Raymond Agius interpona appell minn din is-sentenza, liema appell sussegwentement ġie dikjarat dežert irrimedjabbilment, fl-1 ta' Lulju 1999.

Illi minkejja li għaddew aktar minn ħames snin, mid-data tas-sentenza fuq imsemmija, l-esponent baqa' ma thallasx s-somma kollha lilu dovuta u għalhekk jixtieq illi jerġa' jirrendi eżegwibbli l-imsemmija sentenza.

Għaldaqstant, l-esponent jitlob bir-rispett illi dina l-Onorabbli Qorti jogħġobha tawtorizzah illi jipproċedi sabiex jesegwixxi s-sentenza mogħtija mill-Prim Awla tal-Qorti Ċivili fil-21 ta' Frar 1997, fil-kawża fl-ismijiet premessi, nonostante illi għaddew aktar minn ħames snin mid-data tas-sentenza, u dan ai termini ta' l-Artikolu 258 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax kontra l-intimat.

Soċjetà rikorrenti – 2, Paceville Avenue, San Ġiljan.

Intimat – 'Gratiea', Triq il-Horton, Marsascala.

B'Avviż għas-smigħ ta' kawża maħruġ mir-Reġistru tal-Qrati Superjuri, il-Ġimgħa 4 ta' Frar 2005, ir-Rikors numru 128/2005 GC, fl-ismijiet Frank Salt Investments Limited (C 2135) vs Agius Raymond ġie appuntat għas-smigħ għat-Tnejn, 9 ta' Mejju 2005, Awla 18, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 7 ta' April 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 30th March 2005, in the records of the Writ of Summons Number 128/05 GC, in the names Frank Salt Investments Ltd versus Raymond Agius ordered the following publication for the purpose of service of the respondent Raymond Agius, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of an application filed in the First Hall Civil Court on the 3rd February 2005, in the names Frank Salt Investments Limited, previously known with the name Frank Salt (Real Estate) Limited (C 2135) vs Raymond Agius (ID number 116054M), the applicant company pleaded with respect;

That, in virtue of a judgment given by this Honourable Court, on the 21st February 1997, in the cause in the names 'Frank Salt (Real Estate) Limited vs Raymond Agius' (Writ of Summons Number 3499/96 FGC), the applicant was declared a creditor of the said Raymond Agius in the sum of two thousand and seventy Maltese liri (Lm2,070.00) besides judicial expenses of the same cause and legal interests from the date of the judgment.

That on the 11th March 1997, the said Raymond Agius filed an appeal from this judgment which appeal was subsequently declared as irremediably deserted on the 1st July 1999.

That despite that more than five years elapsed, from the date of the judgment above mentioned, the applicant was not paid all the sum due to him and thus wishes to render the above judgment executable anew.

Thus the applicant prays that it be authorized by this Honourable Court to proceed in order to execute the judgment given by the First Hall Civil Court on the 21st February 1997, in the cause in the names premised, notwithstanding that more than five years elapsed from the date of the judgment and this in terms of Article 258 of Cap. 12 of the Laws of Malta.

With costs and interest against the respondent.

Applicant company – 2, Paceville Avenue, Saint Julians.

Respondent – 'Gratiea', Horton Street, Marsascala.

By a Notice of hearing of a cause issued by the Registry Superior Courts on Friday 4th February 2005, the Application number 128/2005 GC, in the names Frank Salt Investment Limited (C 2135) vs Agius Raymond was appointed for hearing on Monday, 9th May 2005, Hall 18, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 7th April 2005.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

728

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, ta' l-14 ta' Frar 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Alf Mizzi & Sons (Marketing) Limited (C8692) ta' Zachary House, Marsa Industrial Estate, Marsa, ippreżentaw Talba fil-5 ta' Jannar 2005, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Martin Cilia ta' 'Mac's Bar', Triq il-Pitkali, Ħ'Attard, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mitejn u sitt liri Maltin (Lm206) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax legali.

Il-kawża (Talba Numru 28/05PM) hija differita għall-21 ta' April 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 7 ta' April 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 14th Frar 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Alf Mizzi & Sons (Marketing) Limited (C8692) of Zachary House, Marsa Industrial Estate, Marsa, filed a claim on the 5th January 2005 whereby they asked the Tribunal to condemn Martin Cilia of 'Mac's Bar', Triq il-Pitkali, Attard to pay the plaintiff company the sum of two hundred and six Maltese liri (Lm206) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 28/05PM) is put off to the 21st April 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 7th April 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

729

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, ta' l-24 ta' Frar 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Bank of Valletta plc (C2833) ta' 173, St Christopher Street, Valletta, ippreżentaw Talba, fis-6 ta' Jannar 2005, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Lawrence Mangion (ID 205581M) ta' 137, Aida, Triq Balbi, Marsa ĦMR 14, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' tliet mija u sitta u sittin lira Maltija u sitt ċenteżmi (Lm366.06) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 33/05 PM) hija differita għall-20 ta' April 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 7 ta' April 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 24th February 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Bank of Valletta plc (C2833) of 173, St Christopher Street, Valletta, filed a Claim on the 6th January 2005 whereby they asked the Tribunal to condemn Lawrence Mangion (ID 205581M) of 137, Aida, Triq Balbi, Marsa ĦMR 14, to pay the plaintiff company the sum of three hundred and sixty six Maltese liri and six cents (Lm366.06) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 33/05PM) is put off to the 20th April 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 7th April 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

730

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-3 ta' Marzu 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Citadel Insurance p.l.c. (C21550) kif surrogata fid-drittijiet ta' l-assikurat tagħha Stephen Borg Cardona, sija bil-polza u sija bil-liġi, u l-istess Stephen Borg Cardona ta' 36, Market Street, il-Furjana, ippreżentaw Talba, fis-16 ta' Settembru 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Simon Micallef ta' 156, Main Street, Birkirkara u b'digriet tat-Tribunal tat-22 ta' Novembru 2004 ġie kjamat fil-kawża Carmelo Muscat ta' 80, St Mark House, Bishop Scicluna Street, Ħal Qormi jħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' elf mitejn u żewġ liri Maltin u wieħed u għoxrin ċenteżmu (Lm1,202.21) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi in konnessjoni ma' inċident awtomobilistiku li seħħ fil-5 ta' Diċembru 2002 f'Birkirkara.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Talba Numru 1753/04PBC) hija differita għall-21 ta' April 2005 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 7 ta' April 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 3rd March 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Citadel Insurance p.l.c. (C21550), as subbrogated in the rights of her insured Stephen Borg Cardona, both by policy and by law and the same Stephen Borg Cardona of 36, Market Street, Floriana, filed a claim on the 16th September 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Simon Micallef of 156, Main Street, Birkirkara and by a decree of the 22nd November 2004 Carmelo Muscat was called into suit of 80, St Mark House, Bishop Scicluna Street, Qormi, to pay the plaintiff company the sum of one thousand two hundred and two Maltese liri and twenty one cents (Lm1,202.21) which amount is due to the plaintiff company in connection with a collision which happened on the 5th of December 2002 in Birkirkara.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 1753/04PBC) is put off to the 21st April 2005 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 7th April 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

731

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar ta' l-14 ta' Marzu 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Fogg Insurance Agencies Limited (C-597) għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjetà estera Norwich Union International Insurance Limited ta' Britannia House, Old Bakery Street, Valletta, ippreżentaw Talba fil-15 ta' Diċembru 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Anthony Borg ta' Ajustrell, Triq l-Alka, San Pawl il-Baħar u Gordon Borg ta' Flat 1, Brookside, Triq Patri F. Sammut, San Pawl il-Baħar sabiex iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' ħames mija u ħamsa u tletin lira Maltija u sebgħa u disgħin ċenteżmu (Lm535.97) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi in konnessjoni ma' inċident awtomobilistiku li seħħ fid-29 ta' Diċembru 1998 fin-Naxxar.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax legali.

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 14th March 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Fogg Insurance Agencies Limited (C-597) for and on behalf of the foreign society Norwich Union International Insurance Limited of Britannia House, Old Bakery Street, Valletta, filed a claim on the 15th December 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Anthony Borg of Ajustrell, Triq l-Alka, St Paul's Bay and Gordon Borg of Flat 1, Brookside, Triq Patri F Sammut, St Paul's Bay, to pay the plaintiff company the sum of five hundred and thirty five Maltese liri and ninty seven cents (Lm535.97) which amount is due to the plaintiff company in connection with a collision which happened on the 29th December 1998 in Naxxar.

With costs and legal interests.

Il-kawża (Talba Numru 2359/04PM) hija differita għall-20 ta' April 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 7 ta' April 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

The case (Claim Number 2359/04PM) is put off to the 20th April 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 7th April 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

732

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fit-12 ta' Jannar 2005, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 3942/2004, fl-ismijiet Baldacchino Joseph et vs Rosario magħruf bħala Louis Galea et ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fit-18 ta' Novembru 2004, lil Rosario magħruf bħala Louis Galea ID 886452(M) u martu Mary Galea ID 42846(M), Joseph Baldacchino, ID 929347(M), Nicholas Baldacchino ID 50051(M), Alice mart Paul Zahra ID 644755(M), Monica mart Patrick Vella ID 585358(M), u Emanuel Baldacchino ID 736661(M) aħwa Baldacchino, jirreferukom għall-iskrittura privata tad-29 ta' Novembru 1999, li permezz tagħha kkostitwejtu ruħkom veri, ċerti u likwidi debituri favur il-mittenti, fis-somma ta' għoxrin elf lira Maltija (Lm20,000), ammont lilkom preċedentement misluf 'brevi manu' li kellu minnkom jitħallas fi żmien ħames (5) snin, cioè sad-29 ta' Novembru 2004, jew sakemm issir il-qasma tal-wirt ta' l-awtur komuni tagħkom Francis Baldacchino u peress illi sallum la sar il-pagament u lanqas id-diviżjoni, jinterpellawkom biex tottemperaw ruħkom ma' l-obbligi minnkom assunti fl-istess skrittura.

Bl-ispejjeż.

Din l-interpellazzjoni tinterrompi l-preskrizzjoni u qed issir fit-termini ta' l-Artikolu 2128 tal-Kapitolu 16.

Intimati (1) 'Arcades Flats', Flat 1
Triq Papa Pawlu VI,
Siġġiewi QRM 14.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 7 ta' April 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 12th January 2005, in the records of the judicial letter number 3942/2004, in the names Baldacchino Joseph et vs Rosario known as Louis Galea et ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a judicial letter filed on the 18th November 2004, against Rosario known as Louis Galea ID 886452(M) and his wife Mary Galea ID 42846(M), Joseph Baldacchino ID 929347(M), Nicholas Baldacchino ID 50051(M), Alice wife of Paul Zahra ID 644755(M), Monica wife of Patrick Vella ID 585358(M), and Emanuel Baldacchino ID 736661(M) siblings Baldacchino, refer you to the private writing of the 29th November 1999, in virtue of which you constituted yourselves true, certain and liquid debtors, in favour of the interpellants in the sum of twenty thousand Maltese liri (Lm20,000), amount previously lent to you 'brevi manu' which had to be paid by you within five years (5), that is till the 29th November 2004 or till the partition of the inheritance of your common predecessor Francis Baldacchino and whereas till this day nor the payment nor the partition was made, call upon you to abide yourselves, with the obligations assumed by you, in the same writing.

With costs.

This calling interrupts prescription and is being made for the purposes of Article 2128 of Chapter 16.

Respondents (1) 'Arcades Flats', Flat 1,
Pope Paul VI Street,
Siġġiewi QRM 14.

Registry of the Superior Courts, today 7th April 2005.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

733

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar tas-16 ta' Frar 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Gasan Enterprises Limited (C467) ta' Gasan Automotive Centre, Imriehel By Pass, Imriehel ippreżentaw Talba fid-29 ta' Diċembru 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Claire Demanuele ta' 214/3, Tower Road, Sliema, thallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' elf erba' mija u ħamsa u tmenin lira Maltija u erbgħin ċenteżmu (Lm1,485.40) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Talba Numru 2404/04PM) hija differita għat-18 ta' April 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 7 ta' April 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 16th February 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Gasan Enterprises Limited (C467) of Gasan Automotive Centre, Mriehel By Pass, Mriehel, filed a Claim on the 29th December 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Claire Demanuele of 214/3 Tower Road, Sliema to pay the plaintiff company the sum of one thousand four hundred and eighty five Maltese liri and forty cents (Lm1,485.40) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 2404/04PM) is put off for the 18th April 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 7th April 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

734

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet mogħti fit-28 ta' Marzu 2005, il-Qorti Ċivili Prim' Awla ordnat il-pubblikazzjoni tal-bandu li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' l-Artikolu 931(3) tal-Kodiċ i ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili, (Kap. 12).

Bandu għall-Kuraturi.

Repubblika ta' Malta.

Lill-Marixxall tal-Qorti.

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti fit-28 ta' Marzu 2005, fuq talba ta' l-Avukat Dott. Adrian Mallia noe ġie ordnat biex jintgħażlu Deputati Kuraturi għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjetà estera Juventus F.C. Spa fl-atti taċ-ċitazzjoni, fl-ismijiet 'L-Avukat Dottor Adrian Mallia vs Kuraturi Deputati għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjetà estera Juventus F.C. Spa' u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' Ċitazzjoni ppreżentata, fil-Prim Awla tal-Qorti

It is hereby notified that by a decree given on the 28th March 2005, the First Hall Civil Court ordered the publication of the bann which appears hereunder for the purpose of Article 931(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure, (Chapter 12).

Bann for Curators.

Republic of Malta.

To the Marshal of the Courts.

Whereas by decree given by this Court on the 28th March 2005, following a request of Advocate Dr Adrian Mallia noe it was ordered that Deputy Curators be chosen in the name and in representation of the foreign company Juventus F.C. Spa in the records of the writ of summons in the names 'Advocate Dr Adrian Mallia vs Deputy Curators on behalf and in representation of the foreign company Juventus F.C. Spa' and in the relative and subsequent acts.

By means of a Writ of Summons filed in the First Hall

Ċivili, fl-24 ta' Marzu 2005, fl-ismijiet l-Avukat Dottor Adrian Mallia (numru tal-Karta ta' l-Identità 141479M) bħala mandatarju speċjali għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjetà World Match Limited (C 31187) vs Kuraturi Deputati għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjetà estera Juventus F.C. Spa; is-soċjetà attriċi talbet lis-soċjetà konvenuta għalfejn din il-Qorti m'għandhiex;

tiddikjara illi s-soċjetà attriċi għandha interess u/jew dritt kummerċjali leġittimu fil-websites bl-ismijiet; juventusgaming.com: u; juvegaming. Com: u

tiddikjara illi s-soċjetà attriċi għandha dritt topera l-websites bl-ismijiet; juventusgaming. Com: u juvegaming. Com:.

Bl-ispejjeż. Il-konvenuti huma minn issa inġunti għas-subizzjoni.

Attur: Dott. Adrian Mallia nomine
Camilleri Preziosi
Level 2, Valletta Buildings,
South Street
Valletta.

Inti għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri, u sejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Inti ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fi żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuraturi ta' l-uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Ċivili Prim Awla hawn fuq imsemmija Bix-xhieda ta' l- Onor. Imħallef Gino Camilleri, LL.D. Duttur tal-Liġi.

Illum 28 ta' Marzu 2005.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 7 ta' April 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Civil Court on the 24th March 2005, in the names Advocate Dr Adrian Mallia (identity card number 141479M) as special mandatory in the name and in representation of the company World Match Limited (C 31187) vs Deputy Curators in the name and in representation of the foreign company Juventus F.C. Spa, the plaintiff company asked the defendant company to state why this Court should not;

declare that the plaintiff company has an interest and/or legitimate commercial right in the websites with the names; juventusgaming.com: and; juvegaming.Com: and

declare that the plaintiff company has a right to operate the websites with the names; juventusgaming. Com: and juvegaming. Com:.

With costs. The defendants are from now summoned so that a reference to their evidence be made.

Plaintiff: Dr Adrian Mallia nomine
Camilleri Preziozi
Level 2, Valletta Buildings,
South Street
Valletta.

You are therefore ordered to affix an official copy of this bann in the lobby of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days, and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, this Court will proceed to the selection of curators of office.

And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann, you are to inform forthwith this Court.

Given by the aforementioned Civil Court First Hall above mentioned with the witness of the Hon. Mr Justice Gino Camilleri, LL.D. Doctor of Law.

Today 28th March 2005.

Registry of the Superior Courts, today 7th April 2005.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

735

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar ta' l-14 ta' Marzu 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) ta' Spencer Hill, il-Marsa, ippreżentaw Talba fil-21 ta' Frar 2005, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Grezzju Ellul (ID 843957M) ta' 4, Mayflower, Triq l-1 ta' Jannar 1626, Ħal Għaxaq, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mitejn u erbatax-il lira Maltija u wieħed u erbgħin ċenteżmu (Lm214.41) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 512/05JB) hija differita għall-25 ta' April 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum, 7 ta' April 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 14th March 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) of Spencer Hill, Marsa filed a Claim on the 21st February 2005 whereby they asked the Tribunal to condemn Grezzju Ellul (ID 843957M) of 4, Mayflower, Triq l-1 ta' Jannar 1626, Għaxaq to pay the plaintiff company the sum of two hundred and fourteen Maltese liri and forty one cents (Lm214.41) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 512/05JB) is put off on the 25th April 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 7th April 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

736

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar tas-16 ta' Marzu 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) ta' Spencer Hill, il-Marsa, ippreżentaw Talba, fil-31 ta' Jannar 2005, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Emanuel Spiteri (ID142855M) ta' 39 Triq il-Ħaddiema, iż-Żurrieq, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' disa' mija u tmienja u tmenin lira Maltija u sitta u għoxrin ċenteżmu (Lm988.26) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 334/05JR) hija differita għas-27 ta' April 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum, 7 ta' April 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 16th March 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) of Spencer Hill, Marsa filed a Claim on the 31st January 2005 whereby they asked the Tribunal to condemn Emanuel Spiteri (ID142855M) of 39, Triq il-Ħaddiema, Żurrieq to pay the plaintiff company the sum of nine hundred and eighty eight Maltese liri and twenty six cents (Lm988.26) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 334/05JR) is put off on the 27th April 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 7th April 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

737

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-16 ta' Marzu 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) ta' Spencer Hill, Marsa, ippreżentaw Talba, fis-26 ta' Jannar 2005, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Polidano Brothers Limited ta' Triq Ħal Farruġ, Luqa (C8884) u MTF Bonanno Limited ta' Madonnina, Triq Dun Manwel Grima, Manikata (C9350), iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' sitt mija u tnejn u tmenin lira Maltija u sbatax-il ċenteżmu (Lm682.17) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 306/05JR) hija differita għas-27 ta' April 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum, 7 ta' April 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 16th March 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) of Spencer Hill, Marsa filed a Claim on the 26th January 2005 whereby they asked the Tribunal to condemn Polidano Brothers Limited of Triq Ħal Farruġ, Luqa (C8884) and MTF Bonanno Limited of Madonnina, Triq Dun Manwel Grima, Manikata (C9350) to pay the plaintiff company the sum of six hundred and eighty two Maltese liri and seventeen cents (Lm682.17) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 306/05JR) is put off on the 27th April 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today, 7th April 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

738

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fit-18 ta' Ġunju 2004, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 1302/04, fl-ismijiet APS Bank Limited vs Emanuel Cutajar et, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat Emanuel Cutajar, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, fl-14 ta' April 2004, lil Emanuel Cutajar (ID 465365M) u martu Marthese Cutajar (ID 70364M) ta' St. Joseph, Triq it-Telleritu, Ħal Għaxaq, il-mittenti APS Bank Ltd ta' APS House, St. Anne Square, Furjana, jinterpellakom sabiex fi żmien ġimgħa min-notifika ta' din l-ittra uffiċjali tħallsu s-somma ta' disgħa u erbgħin elf tmien mija disgħa u disgħin lira u dsatax-il ċenteżmu (Lm49,899.19) dovuta kwantu għas-somma ta' Lm24,996.73 bħala bilanċ ta' debitu ta' 'overdraft account' numru 11495031016, kwantu għas-somma ta' Lm23,106.23 bħala bilanċ ta' debitu ta' 'Loan Account' numru 11495032012, kwantu għas-somma ta' Lm691.88 bħala bilanċ ta' debitu ta' 'Interest Disposal Current Account' numru 2000022721.

Fin-nuqqas jittieħdu passi ulterjuri skond il-liġi.

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 18th June 2004, in the records of the judicial letter number 1302/04 in the names APS Bank Limited vs Emanuel Cutajar et ordered the following publication for the purpose of the respondent Emanuel Cutajar in terms of Article 187(3)of Chapter 12.

By means of a judicial letter filed in the First Hall Civil Court on the 14th April 2004, against Emanuel Cutajar (ID 465365M) and his wife Marthese Cutajar (ID 70364M) of St Joseph, Telleritu Street, Għaxaq the interpellants APS Bank Ltd of APS House, St. Anne Square, Floriana, calls upon you so that within one week from the service of this judicial letter you pay the sum of forty nine thousand eight hundred and ninety nine liri and nineteen cents (Lm49,899.19) due as for the sum of Lm24,996.73 being balance of debt of 'overdraft account' number 11495031016, as for the sum of Lm23,106.23 as balance of debt of 'Loan Account' number 11495032012, as for the sum of Lm691.88 as balance of debt of 'Interest Disposal Current Account' number 2000022721.

Failing which further steps according to law will be taken.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax ulterjuri b'effett mill-31 ta' Diċembru 2003.

Din l-ittra uffiċjali qed tiġi ppreżentata ai termini tal-Kap. 12 u Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 7 ta' April 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

With cost and further interest with effect from the 31st December 2003.

This judicial letter is being filed in terms of Chapter 12 and Chapter 16 of the Laws of Malta.

Registry of the Superior Courts, today 7th April 2005.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

739

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-11 ta' Marzu 2005, il-Qorti Ċivili Prim Awla ordnat il-pubblikazzjoni tal-bandu li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' l-Artikolu 931(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Bandu għall-Kuraturi.

Repubblika ta' Malta.

Lill-Marixxall tal-Qorti.

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti fil-11 ta' Marzu 2005, fuq talba ta' Avukat Dottor Louis Bianchi bħala mandatarju speċjali tas-soċjetà estera La Chemise Lacoste S.A. ta' 8, Rue de Castiglione, Paris 75001, France, ġie ordnat biex jintgħażlu Kuraturi Deputati biex jirrapreżentaw lil SARL Baglas El Khroub, 25100 Constantine, Algeria fl-atti taċ-ċitazzjoni fl-ismijiet 'Avukat Dottor Louis Bianchi noe vs Kuraturi Deputati biex jirrapreżentaw lil SARl Baglas El Khroub' u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' Ċitazzjoni ppreżentata fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili fl-10 ta' Marzu 2005, mill-Avukat Dottor Louis Bianchi (K.I. 27347M) bħala mandatarju speċjali tas-soċjetà estera La Chemise Lacoste S A ta' 8 Rue de Castiglione, 75001 Paris, France, kontra Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lil SARL Baglas El Khroub, 25100 Constantine, Algeria, fejn talbu l-konvenuta tgħid għaliex għar-raġunijiet premessi fiċ-ċitazzjoni m'għandhiex din l-Onorabbli Qorti;

tiddikjara li l-oġġetti konsistenti fi ġkieket li fuqhom hemm sinjali LACOSTE u disinni partikolari ta' u inkludenti kukkudril – CROCODILE – u li jinsabu preżentement taħt l-awtorità tal-Kontrollur tad-Dwana wara li huwa kien issospenda r-rilaxx tal-container Nru TOLU 2482449 kontenti l-imsemmija artikli, jikkontravjenu d-drittijiet ta' proprjetà intellettwali tas-soċjetà attriċi fir-rigward tat-trademarks tagħha bin-numri tar-reġistrazzjoni 37509, 15607, 15461,

It is hereby notified that by a decree of the 11th March 2005 the Civil Court First Hall ordered the publication of the bann which appears hereunder for the purposes of Article 931(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12).

Bann for Curators

Republic of Malta.

To the Marshall of the Courts.

Whereas by a decree given by this Court on the 11th March 2005, following a request of Advocate Dr Louis Bianchi as special mandatory of the foreign company La Chemise Lacoste S.A. of 8 Rue de Castiglione, Paris 75001, France, it was ordered that Deputy Curators be chosen to represent SARL Baglas El Khroub, 25100 Constantine, Algeria in the records of the writ of summons in the names 'Advocate Dr Louis Bianchi noe vs Deputy Curators to represent SARL Balas El Khroub' and in the relative and subsequent acts.

By means of a Writ of Summons filed in the First Hall Civil Court on the 10th March 2005, by Advocate Dr Louis Bianchi (ID 27347M) as special mandatory of the foreign company La Chemise Lacoste S A of 8 Rue de Castiglione, 75001, Paris France, against Deputy Curators to represent SARL Baglas El Khroub, 25100 Constantine, Algeria whereby they asked the defendant to state why for the reasons premised in the writ of summons this Honourable Court should not;

declare that the objects consisting in jackets on which there are the signs LA COSTE and particular designs of and including a crocodile –CROCODILE – and which are presently under the authority of the Comptroller of Customs after he had suspended the release of container Number TOLU 2482449 containing the said articles, contravene the rights of intellectual property of the plaintiff company as regards its trademarks with registration numbers 37509,15607, 15461,

15462, 15463 u 15464 għar-rigward il-kelma LACOSTE, 31033 għar-rigward il-kelma CROCODILE 37553, 15431, 15432, 15433, 15434, u 15435 għal CROCODILE pinġut, u 1730 għal kelma LACOSTE bil-CROCODILE pinġut, rispettivament;

tordna lill-Kontrollur tad-Dwana li jiddisponi minn tali oġġetti 'l hinn mill-kanali tal-Kummerċ b'dak il-mod li jipprekludu xi ħsara lis-soċjetà attriċi jew tordna lill-Kontrollur tad-Dwana li jiddistruġġi dawk l-oġġetti, f'kull każ mingħajr ebda kumpens lil u għas-spejjeż tal-konvenuta;

tieħu jew tordna lill-Kontrollur tad-Dwana li jieħu dwar dawk l-oġġetti kull miżura oħra li jkollha l-effett li effettivament iċċaħħad il-konvenuta mill-benefiċċji ekonomiċi tat-transazzjoni;

tordna lill-konvenuta għandha tbati l-ispejjeż kollha konnessi mal-miżuri ordnati ai termini tat-tieni u tat-tielet talbiet attriċi, inklużi dawk tat-trasport ta' l-imsemmija oġġetti għall-ħażna f'Malta qabel id-distruzzjoni eventwali tagħhom, tal-ħażna stess kif ukoll tat-trasport mill-lok tal-ħażna sal-lok ta' l-eventwal distruzzjoni.

Bl-ispejjeż kollha kontra l-konvenuta li tibqa' minn issa inġunta għas-subizzjoni tagħha.

Attur: 80, Triq Antonio Schembri, Kappara, San Ġwann.

Inti għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri, u sejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala kuratur sabiex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Inti ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fi żmien fuq mogħti l-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuraturi ta' l-uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Ċivili Prim Awla hawn fuq imsemmija bix-xhieda ta' l-Onor. Imħallef Joseph Azzopasdi, LL.D. Duttur tal-Liġi.

Illum 11 ta' Marzu 2005.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 7 ta' April 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

15462, 15463, and 15464 as regards the word LACOSTE, 31033 as regards the word CROCODILE 37553, 15431, 15432, 15433, 15434, and 15435 for the design of a CROCODILE and 1730 for the word LACOSTE with the design of a CROCODILE respectively;

to order the Comptroller of Customs to dispose of these objects outside normal trade channels, in such a manner as to preclude any damage to the plaintiff company or order the Comptroller of Customs to destroy those objects, in any case without compensation and at the expense of the defendants;

to take or order the Comptroller of Customs to take regarding those objects any other measure which shall have the effect to deprive the defendant from the economic benefits of the transaction;

to order the defendant to pay all the expenses related with the measures in terms of the second and third demand of the plaintiff including those of transport of the said objects for storage in Malta before their eventual destruction, of the storage itself as well as the transport from the storage place till the eventual destruction.

With all the costs against the defendant who is from now summoned so that a reference to its evidence be made.

Plaintiff: 80, Antonio Schembri Street, Kappara, San Ġwann.

You are therefore ordered to affix an official copy of this bann in the lobby of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days, and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, this Court will proceed to the selection of curators of office.

And after so acting, or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court First Hall above mentioned with the witness of the Hon. Mr Justice Joseph Azzopardi, LL.D.

Today 11th March 2005.

Registry of the Superior Courts, today 7th April 2005.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

740

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim Awla permezz ta' digriet mogħti fl-24 ta' Marzu 2005, fl-atti taċ-Ċitazzjoni Numru 191/05 JA, fl-ismijiet Bank of Valletta p.l.c. vs Dottor Joseph Mifsud ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Bank of Valletta p.l.c. (C2833) 173, St. Christopher Street, Valletta, ippreżentaw Ċitazzjoni, fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, fit-23 ta' Frar 2005, kontra Dottor Joseph Mifsud (ID Numru 268960M), Larkspur, Triq il-Pedidalwett, High Ridge, St. Andrews, fejn talbu l-konvenut għaliex m'għandhiex din il-Qorti għar-raġunijiet imsemmija fiċ-ċitazzjoni;

Tikkundanna lil Dottor Joseph Mifsud iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' ħamest elef, tmien mija u wieħed u sebgħin Lira Maltija u sitta u erbgħin ċenteżmu (Lm5,871.46) bilanċ għad-debitu fil-'Credit Card Loan Account' ta' Dottor Joseph Mifsud mal-Bank of Valletta p.l.c. (Dok. 'A') flimkien ma' l-imgħax ulterjuri mit-28 ta' Diċembru, 2004, sad-data ta' l-effettiv pagament.

Bl-ispejjeż kompriżi dawk ta' l-ittri uffiċjali data 7 ta' Novembru 2003, mibgħuta lill-konvenut li huwa inġunt minn issa sabiex jidher għas-subizzjoni.

Il-kawża Ċitazzjoni Numru 191/05 JA, fl-ismijiet Bank of Valletta p.l.c. vs Dottor Joseph Mifsud, tinsab appuntata għas-smigħ għad-9 ta' Mejju 2005, fid-9.30 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 8 ta' April 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 24th March 2005 in the records of the Writ of Summons Number 191/05 JA, in the names Bank of Valletta p.l.c. vs Dottor Joseph Mifsud ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) 173, St. Christopher Street, Valletta, filed a Writ of Summons, in the First Hall Civil Court, on the 23rd February 2005, against Dottor Joseph Mifsud (ID Number 268960M) Larkspur, Peddidalwett Street, High Ridge, St. Andrews, whereby they asked the defendant why this Court should not for reasons mentioned in the writ of summons;

Condemn Dr. Joseph Mifsud to pay the plaintiff company the sum of five thousand, eight hundred and seventy one liri and forty six cents (Lm5,871.46) balance of debt in the 'Credit Card Loan Account' of Dr. Joseph Mifsud with the Bank of Valletta p.l.c. (Doc. 'A') together with further interest from the 28th December 2004, till the date of effective payment.

With costs including those of the judicial letter dated 7th November 2003 sent to the defendant who is summoned to appear so that a reference to his evidence be made.

The cause Writ of Summons Number 191/05JA, in the names Bank of Valletta p.l.c. vs Dr. Joseph Mifsud has been appointed for hearing to the 9th May 2005, at 9.30 a.m.

Registry of the Superior Courts, today, 8th April 2005.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

741

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim Awla permezz ta' digriet mogħti fl-10 ta' Marzu 2005, fl-atti tar-Rikors Numru 25/05, fl-ismijiet Elaine Rapinett v Osama Ftesi, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' rikors ippreżentat fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili fis-17 ta' Frar 2005, fl-ismijiet Elaine Rapinett v Osama Ftesi, ir-rikorrenti tablet;

Li tkun ammessa għall-benefiċċju gratuwitu ħalli tkun tista' tipproċedi kontra l-intimat għas-separazzjoni personali minħabba f'inkompatibilità ta' karattru u kif ukoll minħabba

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 10th March 2005, in the records of the Application Number 25/05, in the names Elaine Rapinett v Osama Ftesi, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of an application filed in the First Hall Civil Court on the 17th February 2005, in the names Elaine Rapinett v Osama Ftesi, the applicant asked;

That she be admitted to the benefit of Legal Aid so that she may proceed against the respondent for personal separation due to incompatibility of character as well as

f'seviġi, theddid u inġurji gravi da parti ta' l-intimat; (2) għall-manteniment tagħha; (3) għax-xoljiment u diviżjoni tal-komunjoni ta' l-akkwisti u (4) għad-dekadenza ta' l-intimat mill-jeddijiet konjugali kif previst mill-artikoli relevanti tal-Kodiċi Ċivili.

Rikorrenti: Charles , Flat 7, Enrico Mizzi Street, il-Gżira.

Intimat: 10, Flat 2, Race Course Street, Marsa.

Għarraf lil Osama Ftesi illi Elaine Rapinett ippreżentat rikors fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili biex tiġi mogħtija li tmexxi bil-benefiċju ta' l-Għajnuna Legali u avżah biex fi żmien erbat ijiem minn mindu jirċievi dan l-att jgħarraf lil dawn taħt iffirmat għaliex il-pretensjoni miġjuba fir-rikors m'għandhiex tiġi milqugħa kif jingħad fl-artikolu 911 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

Uffiċċju ta' l-Avukat ta' l-Għajnuna Legali.
Il-Qorti, Valletta.

Illum, 15 ta' Frar 2005.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 8 ta' April 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

excesses, threats, and grievous insults on the part of the respondent; (2) for her maintenance; (3) and for the dissolution and division of the community of acquests; and (4) for the forfeiture by the respondent of the conjugal rights as stipulated by the relevant articles of the Civil Code.

Applicant: Charles, Flat 7, Enrico Mizzi Street, Gżira.

Respondent: 10, Flat 2, Race Course Street, Marsa.

Inform Osama Ftesi that Elaine Rapinett filed an application in the First Hall Civil Court in order that she be allowed to proceed with the benefit of Legal Aid and inform him so that within four days from when he receives this deed to informs the undersigned why the demand brought forward in the application should not be upheld as stated in article 911 of the Code of Organisation and Civil Procedure.

Office of the Advocate for Legal Aid
The Courts, Valletta.

Today, 15th February 2005.

Registry of the Superior Courts, today, 8th April 2005.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

742

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-18 ta' Marzu 2005, il-Qorti Ċivili Prim Awla ordnat il-pubblikazzjoni tal-bandu li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' l-artikolu 931(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Bandu għall-Kuraturi.

Repubblika ta' Malta.

Lill-Marixxall tal-Qorti.

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti fit-18 ta' Marzu 2005, fuq talba ta' Stephen Rossi ġie ordnat biex jintgħażlu Kuraturi Deputati biex jirrapreżentaw lill-assenti Mireille Buchler u Monique Jannsen fl-atti ta' l-ittra uffiċjali, fl-ismijiet 'Rossi Stephen vs Kuraturi Deputati biex jirrapreżentaw lill-assenti Mireille Buchler u Monique Jannsen' u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, fis-17 ta' Marzu 2005, fl-ismijiet Stephen Rossi (ID 319948M) vs Kuraturi Deputati sabiex jirrapreżentaw lill-assenti Mireille Buchler u Monique Jannsen ta' Ch. De La Chapelle 2, 1071, Chexbres, l-Isvizzera bħala eredi tal-mejjet Adriannus Jannsen, il-mittent Stephen Rossi ta'

It is hereby notified that by a decree of the 18th March 2005, the Civil Court First Hall ordered the publication of the bann which appears hereunder for the purpose of Article 931(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12).

Bann for Curators.

Republic of Malta.

To the Marshall of the Courts.

Whereas by decree given by this Court on the 18th March 2005, following a request of Stephen Rossi it was ordered that Deputy Curators be chosen to represent the absent Mireille Buchler and Monique Jannsen in the records of the judicial letter, in the names 'Rossi Stephen vs Deputy Curators to represent the absent Mireille Buchler and Monique Jannsen and in the relative and subsequent acts.

By means of a judicial letter filed in the First Hall Civil Court, on the 17th March 2005, in the names Stephen Rossi (ID 319948M) vs Deputy Curators to represent the absent Mireille Buchler and Monique Jannsen of Ch. De La Chapelle 2, 1071, Chexbres, Switzerland, as heirs of the late Adriannus Jannsen, the interpellant Stephen Rossi of 'Bremer',

'Bremer', Triq il-Bachillier, San Pawl tat-Tarġa, in-Naxxar jagħmel riferenza għall-ftehim ta' self datat 31 ta' Marzu 2000, fejn il-mejjet Adriannus Jannsen kien obbliga ruħu illi jirritorna lill-istess mittent is-somma mislufa ta' 112,400 Deutsche Marks, ekwivalenti għas-somma ta' erbgħa u għoxrin elf, disa' mija sebgħa u ħamsin Lira Maltija u tletin ċenteżmu (Lm24,957.30) ,bl-imgħax bil-ħamsa fil-mija (5%) fis-sena;

Illi Adriannus Jannsen miet f'Malta u sa fejn jaf ir-rikorrenti ħalla żewġ eredi cioé Mireille Buchler u Monique Jannsen li jgħixu barra minn Malta;

Illi nonostante illi dawn l-eredi ġew mitluba jħallsu lura s-somma mislufa bl-imgħax kif miftiehem huma baqgħu inadempjenti;

Illi għaldaqstant ir-rikorrent qed jinterpella lill-intimati jħallsuh is-somma ta' 112,400 Deutsche Marks, ekwivalenti għas-somma ta' erbgħa u għoxrin elf, disa' mija sebgħa u ħamsin Lira Maltin u tletin ċenteżmu (Lm24,957.30), bl-imgħax bil-ħamsa fil-mija (5%) fis-sena mill-31 ta' Marzu 2000, sad-data tal-pagament effettiv.

Bl-ispejjeż kontra l-intimati.

Din l-ittra uffiċjali qed issir ai termini ta' l-artikolu 2156 tal-Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta.

Mittent: Stephen Rossi –'Bremer', Triq il-Bachillier, San Pawl tat-Tarġa, Naxxar.

Inti għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri, u sejjaħ lil kull min irid jidħol bħala kuratur sabiex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Inti ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fi żmien fuq mogħti l-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuraturi ta' l-uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla msemmija qabel bix-xhieda ta' l-Onor. Imħallef Gino Camilleri, LL.D., Duttur tal-Liġi.

Illum, 18 ta' Marzu 2005.

Reġistru tal-Qrati Sperjuri, illum, 8 ta' April 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Bachillier Street, San Pawl tat-Tarġa, Naxxar refers to the agreement of loan dated 31st March 2000, whereby the deceased Adriannus Jannsen had bound himself to return to the same interpellant the sum lent of 112,400 Deutsche Marks, equivalent to the sum of twenty four thousand nine hundred fifty seven Maltese Liri and thirty cents (Lm24,957.30) with interest at five per cent (5%) per annum;

That Adriannus Jannsen died in Malta and as far as the applicant knows he left two heirs, Mireille Buchler and Monique Jannsen who live abroad;

That notwithstanding that these heirs were asked to pay back the sum lent with interest as agreed they failed to do so;

That thus the applicant is calling the respondents to pay him the sum of 112,400 Deutsche Marks, equivalent to the sum of twenty four thousand nine hundred fifty seven Maltese Liri and thirty cents (Lm24,957.30), with interest at (5%) per annum from the 31st March 2000 till the date of effective payment.

With costs against the respondents.

This judicial letter is being made in terms of article 2156 of Chapter 16 of the Laws of Malta.

Interpellant: Stephen Rossi – 'Bremer', Bachillier Street, San Pawl tat-Tarġa, Naxxar.

You are therefore ordered to affix an official copy of this bann in the lobby of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, this Court will proceed to the selection of curators of office.

And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court First Hall above mentioned with the witness of the Hon. Gino Camilleri, LL.D. Doctor of Law.

Today, 18th March 2005.

Registry of the Superior Courts, today, 8th April 2005.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

743

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fl-1 ta' Frar 2005, fl-atti tat-Talba Numru 8/05, fl-ismijiet Mary Doris Bugeja vs Eugenio Gaffareno ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 1st February 2005, in the records of the Application Number 8/05, in the names Mary Doris Bugeja vs Eugenio Gaffarena ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

Permezz ta' rikors ippreżentat fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili fit-12 ta' Jannar 2005, fl-ismijiet Mary Doris Bugeja vs Eugenio Gaffarena, ir-rikorrenti Doris Bugeja tablet;

By means of an application filed in the First Hall Civil Court on the 12th January 2005, in the names Mary Doris Bugeja vs Eugenio Gaffarena, the applicant Doris Bugeja prayed;

Li tkun ammessa għall-benefiċċju gratuwitu ħalli tkun tista' tipproċedi kontra l-intimat għar-reġistrazzjoni fil-Qorti ta' l-Appell tas-sentenza definittiva ta' l-annullament taż-żwieġ tagħha ma' l-intimat u li ġiet mogħtija mit-Tieni Istanza tat-Tribunal Reġjonali tal-Konferenza Episkopali Maltija fit-8 ta' Ottubru 2002, u li kkonfermat is-sentenza tat-Tribunal Metropolitan ta' Malta tas-26 ta' Marzu 2002, (Dok. A).

That she be admitted to the benefit of legal aid so that she may proceed against the respondent for the registration in the Court of Appeal of the definitive judgement of annulment of her marriage with the respondent and which was delivered by the Regional Tribunal of Second Instance of the Episcopal Maltese Conference on the 8th of October 2002, and which confirmed the judgement of the Metropolitan Tribunal of Malta of the 26th March 2002, (Doc. A).

Rikorrenti: 25, Triq in-Naħal, Ħal Qormi.

Applicant: 25, Naħal Street, Qormi.

Intimat: 4, Triq il-Langas, l-Imqabba.

Respondent: 4, Langas Street, Mqabba.

Lill-Marixxall tal-Qrati

To The Marshal of the Courts

Għarraf lil Eugenio Gaffarena illi Mary Doris Bugeja ppreżentat rikors fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili biex tiġi mogħtija li tmexxi bil-benefiċċju ta' l-Għajnuna Legali u avżah biex fi żmien erbat ijiem minn mindu jirċievi dan l-att jgħarraf lil dawn taħt iffirmat għaliex il-pretensjoni miġjuba fir-rikors m'għandhiex tiġi milqugħa kif jingħad fl-artikolu 911 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

You are to inform Eugenio Gaffarena that Mary Doris Borg filed an application in the First Hall Civil Court in order that she may be allowed to proceed with the benefit of Legal Aid and inform him so that within four days from when he receives this act to inform the undersigned why the demand brought forward in the application should not be upheld as stated in article 911 of the Code of Organisation and Civil Procedure.

Uffiċċju ta' l-Avukat ta' l-Għajnuna Legali,
Il-Qorti, Valletta.

Office of the Advocate for Legal Aid,
The Courts, Valletta.

Illum, 6 ta' Jannar 2005.

Today 6th January 2005.

Reġistru tal-Qorti Superjuri, illum, 8 ta' April 2005.

Registry of the Superior Courts, today, 8th April 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

744

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fid-29 ta' Ottubru 2004, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali datata 20 ta' Lulju 2004, bin-numru 4281/04, fl-ismijiet HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) vs Borg Alfred (776247M) u Carmen (140847M) ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat Alfred Borg, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) fl-20 ta' Lulju 2004, lil 1. Borg Alfred, Santa Rita, Flat 2, Triq il-Poeżija, Ħal Qormi u 2. Carmen Borg, Flat 3, Entrance A, Binja L, Qasam Bini tal-Gvern, Ħaż-Żabbar, is-soċjetà HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) ta' 116 Archbishop Street, Valletta, tinterpellakom sabiex fi żmien jumejn intom tħallsu s-somma ta'

1. Tlett elef mija u erbgħa u tmenin Lira Maltija u erbgħa u tmenin ċenteżmu (Lm3,184.84) oltre l-imgħaxijiet mit-30 ta' Marzu 2004, sad-data tal-pagament effettiv minnkom dovuti fuq 'Loan Account' bin-numru 050-039346-301.

2. Mitejn u disgħin Lira Maltija u ħamsa u ħamsin ċ enteżmu (Lm290.55) oltre l-imgħaxijiet mit-30 ta' Marzu 2004, sad-data tal-pagament effettiv minnkom dovuti fuq 'Visa Account' bin-numru 5422 0100 8226 0009 u 'Mastercard Account' bin-numru 4568 8200 8226 1014.

Sabiex jiġu evitati spejjeż inutili tal-Qorti jekk il-ħlas tad-dejn fiż-żmien ħawn fuq indikat ma huwiex possibbli u teħtieġu żmien itwal għall-ħlas b'rati mensili intom tistgħu tammettu d-dejn tagħkom mal-Bank permezz ta' att notarili. F'dan il-każ intom mitluba illi fi żmien ħmistax-il ġurnata mid-data ta' din l-ittra tavżaw lill-Bank u tqabbdu Nutar.

Fin-nuqqas jittieħdu passi bil-Qorti kontra tagħkom mingħajr ebda pre-avviż ieħor.

Din l-ittra sservi biex tinterrompi l-preskrizzjoni u għalhekk hija rikjesta mil-liġi ai termini ta' l-Artikolu 2128 tal-Kodiċi Ċivili (Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta).

Tant biex tagħrfu tirregolaw ruħkom.

Bl-ispejjeż.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum, 8 ta' April 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree given on the 29th October 2004, in the records of the judicial letter dated 20th July 2004, bearing number 4281/04, in the names HSBC Bank Malta p.l.c. (c 3177) vs Borg Alfred (776247M) and Carmen (140847M) ordered the following publication for the purpose of service of the respondent Alfred Borg, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a judicial letter filed in the Court of Magistrates (Malta) on the 20th July 2004, against 1. Borg Alfred, Santa Rita, Flat 2, Poeżija Street, Qormi and 2. Carmen Borg, Flat 3, Entrance A, Binja L, Government Building Quarters, Żabbar, the company HSBC Bank Malta p.l.c. (C3177) of 116, Archbishop Street, Valletta calls upon you so that within two days you pay the sums of

1. Three thousand one hundred and eighty four Maltese liri and eighty four cents (Lm3,184.84) besides interests from the 30th March 2004 till the date of effective payment due by you on 'Loan account' bearing number 050-039346-301.

2. Two hundred and ninety Maltese Liri and fifty five cents (Lm290.55) besides the interests from the 30th March 2004, till the date of effective payment due on 'Visa Account' bearing number 5422 0100 8226 0009 and 'Mastercard Account' bearing number 4568 8200 8226 1014.

In order to avoid unnecessary Court expenses, if the payment of the debt within the time above indicated is not possible and you require longer time for payment by monthly instalments you may admit your debt with the Bank by means of a notarial deed. In this case you are asked so that within fifteen days from the date of this letter you inform the Bank and appoint a Notary.

Failing which Court action will be taken against you without further notice.

This letter shall serve to interrupt prescription and in thus required by law in terms of Article 2128 of the Civil Code (Chapter 16 of the Laws of Malta).

So much so that you may know how to regulate yourselves.

With costs.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 8th April 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

745

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, ta' l-10 ta' Marzu 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Homemate Co Limited (C22807) ta' New Street fi Triq San Ġwakkin, l-Imrieħel QRM09 ippreżentaw Talba, fil-21 ta' Jannar 2005, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Ian Galea ta' 'Moronello', Flat 1, Triq Leli Falzon, in-Naxxar, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' elf u disgħa u ħamsin lira Maltija u tnejn u għoxrin ċenteżmu (Lm1,059.22) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 290/05PBC) hija differita għat-28 ta' April 2005 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 11 ta' April 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 10th March 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Homemate Co Limited (C22807) of New Street in San Ġwakkin Road, Mrieħel filed a Claim on the 21st January 2005 whereby they asked the Tribunal to condemn Ian Galea, 'Moronello', Flat 1, Triq Leli Falzon, Naxxar to pay the plaintiff company the sum of one thousand and fifty nine Maltese liri and twenty two cents (Lm1,059.22) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 290/05PBC) is put off on the 28th April 2005 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 11th April 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

746

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, ta' l-24 ta' Frar 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) ta' Spencer Hill, il-Marsa, ippreżentaw Talba fil-11 ta' Jannar 2005, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil BBK Services Ltd ta' Mahatma Gandhi Street, Fgura (C19554) u Joseph Bonnici ta' Blokk C, Flat 8, Housing Estate, Birżebbuġa BBĠ 03 (ID141463M), iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' erba' mija u tnejn u sebgħin lira Maltija u disgħa u tletin ċenteżmu (Lm472.39) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 81/05JR) hija differita għas-27 ta' April 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 11 ta' April 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 24th February 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) of Spencer Hill, Marsa filed a Claim on the 11th January 2005 whereby they asked the Tribunal to condemn BBK Services Ltd of Mahatma Gandhi Street, Fgura (C19554) and Joseph Bonnici of Block C, Flat 8, Housing Estate, Birżebbugia BBĠ 03 (ID 141463M) to pay the plaintiff company the sum of four hundred and seventy two Maltese liri and thirty nine cents (Lm472.39) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 81/05JR) is put off on the 27th April 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 11th April 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

747

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-16 ta' Marzu 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) ta' Spencer Hill, Marsa, ippreżentaw Talba fis-27 ta' Jannar 2005, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Christian Mifsud (ID 447675M) ta' 75, Pascton Court, Flat 11, Triq il-Mensija, San Ġiljan, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' erba' mija u disgħa u tletin lira Maltija u żewġ ċenteżmu (Lm439.02) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 320/05JR) hija differita għas-27 ta' April 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 11 ta' April 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 16th March 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) of Spencer Hill, Marsa filed a Claim on the 27th January 2005 whereby they asked the Tribunal to condemn Christian Mifsud (ID 447675M) of 75, Pascton Court, Flat 11, Triq il-Mensija, St Julians to pay the plaintiff company the sum of four hundred and thirty nine Maltese liri and two cents (Lm439.02) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 320/05JR) is put off on the 27th April 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 11th April 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

748

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-16 ta' Marzu 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) ta' Spencer Hill, Marsa, ippreżentaw Talba, fl-10 ta' Jannar 2005, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Kadria Nahed (ID 18681A) ta' 465, Triq San Ġużepp, Sta Venera, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u erbgħa u sebgħin lira Maltija u sitta u erbgħin ċenteżmu (Lm174.46) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 51/05JR) hija differita għas-27 ta' April 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 11 ta' April 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 16th March 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) of Spencer Hill, Marsa filed a Claim on the 10th January 2005 whereby they asked the Tribunal to condemn Kadria Nahed (ID 18681A) of 465, Triq San Ġużepp, Santa Venera to pay the plaintiff company the sum of one hundred and seventy four Maltese liri and forty six cents (Lm174.46) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 51/05JR) is put off on the 27th April 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 11th April 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

749

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, ta' l-1 ta' Marzu 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) ta' Spencer Hill, Marsa, ippreżentaw Talba, fl-1 ta' Frar 2005, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Far Travel Ltd (C13744) ta' Triq il-Kappillan Mifsud, Santa Venera, iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mitejn u ħamsa u sittin lira Maltija u wieħed u tletin ċenteżmu (Lm265.31) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 363/05PBC) hija differita għat-28 ta' April 2005 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 11 ta' April 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 1st March 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) of Spencer Hill, Marsa filed a Claim on the 1st February 2005 whereby they asked the Tribunal to condemn Far Travel Ltd (C13744) of Triq il-Kappillan Mifsud, Santa Venera to pay the plaintiff company the sum of two hundred and sixty five Maltese liri and thirty one cents (Lm265.31) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 363/05PBC) is put off on the 28th April 2005 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 11th April 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

750

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-17 ta' Frar 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Miller Distributors Limited (C-344) ta' Miller House, Airport Way, Tarxien Road, Ħal Luqa, ippreżentaw Talba, fid-9 ta' Novembru 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Melvin Schembri f'ismu proprju kif ukoll bħala eżerċitanti l-kummerċ taħt l-isem ta' "Melvin Photo Studio", ta' Main Gate Street, Birgu, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u ħamsa u għoxrin lira Maltin u sitta u tmenin ċenteżmu (Lm125.86) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax legali.

Il-kawża (Talba Numru 2114/04 JR) hija differita għat-28 ta' April 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 11 ta' April 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 17th February 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Miller Distributors Limited (C-344) of Miller House, Airport Way, Tarxien Road, Luqa, filed a claim on the 9th November 2004 whereby they asked the Tribunal to condemn Melvin Schembri in his own name and carrying on trade under the name "Melvin Photo Studio", of Main Gate Street, Vittoriosa, to pay the plaintiff company the sum of one hundred and twenty five Maltese liri and eighty six cents (Lm125.86) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 2114/04JR) is put off to the 28th April 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 11th April 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

751

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fit-2 ta' Novembru 2004, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali ppreżentata fis-6 ta' Lulju 2004, bin-numru 4001/04, fl-ismijiet HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) vs Sciberras Charles (385474M) ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) fis-6 ta' Lulju 2004, lil Sciberras Charles, 31, Sqaq Alessi, Xagħjra, Ħaż-Żabbar, s-soċjetà HSBC Bank Malta p.l.c. (C3177) ta' 116, Archbishop Street, Valletta tinterpellak sabiex fi żmien sebat ijiem inti thallas s-somma ta' tliet mija sitta u sittin Lira Maltin u erbgħin ċenteżmu (Lm366.40) rappreżentanti import ta' diversi kambjali maħruġa minn Easysell Kia (Malta) Limited u skaduti kull xahar bejn l-10 ta' Marzu 2004 u l-10 ta' Ġunju 2004, oltre l-imgħaxijiet mid-dati rispettivi ta' kull kambjala sad-data tal-pagament effettiv.

Din l-ittra sservi biex tinterrompi l-preskrizzjoni u għalhekk hija rikjesta mil-liġi ai termini ta' l-Artikolu 2128 tal-Kodiċi Ċivili (Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta).

Fin-nuqqas jittieħdu passi bil-Qorti kontra tiegħek mingħajr ebda pre-avviż ieħor.

Tant biex tagħraf tirregola ruħek.

Bl-ispejjeż.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum, 8 ta' April 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LLD.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree given on the 2nd November 2004, in the records of the judicial letter filed on the 6th July 2004, bearing number 4001/04, in the names HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) vs Sciberras Charles (385474M) ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a letter filed in the Court of Magistrates (Malta) on the 6th July 2004, against Sciberras Charles, 31, Alessi Lane, Xagħjra, Żabbar the company HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) of 116, Archbishop Street, Valletta calls upon you so that within seven days you pay the sum of three hundred and sixty six Maltese liri forty cents (Lm366.40) representing value of various bills of exchange issued by Easysell Kia (Malta) Limited and which lapsed every month between the 10th March 2004 and the 10th June 2004, besides interest from the date of the respective bills of exchange till the date of effective payment.

This letter serves to interrupt prescription and is thus required by law in terms of Article 2128 of the Civil Code (Chapter 16 of the Laws of Malta).

Failing which Court action will be taken against you without any other prior notice.

So much so that you may know how to regulate yourself.

With costs.

Registry of the Court of Magistrates (Malta), today, 8th April 2005.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*